

LEIE BIL TIL FERIEEN ?



RESERVER DIN BIL I GOD TID!

INGEN SKJULTE KOSTNADER

INGEN FLYPLASSGEBYR!

FRI. KM. & VEIHJELP

INKL. KASKO FORSIKRING!

AIRCON. I ALLE BILER

EGNE FLYPLASSKONTOR
ALICANTE & MURCIA



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Alicante • Benidorm • Murcia • Málaga • Torrevieja



Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på:

leiebil@spania.no

(+34) 966 882 501



Lucentum
— "Lysets by"

Costa Blanca har i tidligere tider vært bebodd av flere av de største og mektigste middelhavssivilisasjonene. Det arkeologiske utgravningsstedet Lucentum – også kjent som El Tossal de Manises – er et av kystens fremste minnesmerker fra disse stormaktsdagene.

Golf på Costa Blanca

Costa Blanca er en favorittdestinasjon for golfere fra fjernt og nær, ikke minst for skandinaver. Det milde klimaet, den gode infrastrukturen og stadig flere golfbaner å

velge mellom, er blant tingene som trekker hopetall av golfentusiaster til "den hvite kysten".

I boken "Flytta Söderut - Costa Blanca-Spanien" fra 2009 omtaler den svenske forfatteren Peter Larson Costa Blanca som den nye "Golfkysten". Larson spådde denne utviklingen allerede på slutten av 80-tallet. Ingen kan si at han ikke har fått rett. I dag er det et 50-talls golfbaner innen en ti mils radius fra Alicante.



En av de som har fått øynene opp for golf på Costa Blanca er golf pro Jan Skoglund Palto. I juni holdt han sine første kurs på Alicante Golf. Nå skal han kjem til Karasjok for sommeren. Men så fort mørketiden inntar hans hjemtrakter i Finnmark, vil han igjen være å finne på Costa Blanca, hvor han blant annet skal holde nye kurs.



Cuevas de Canelobre

I den lille landsbyen Busot, 24 kilometer nordvest for Alicante, ligger en av Spanias mest imponerende dryppsteinsgrotter, las Cuevas del

Canelobre. I den 70 meter dype grotten kan man beskue fantastiske dryppsteinsformasjoner som har blitt til gjennom hundretusener av år.

Ny daglig leder ved CAN



I midten av juni tiltrådte Rune Helmersen som ny daglig leder ved CAN - Centro Asistencial Noruego. Sykepleierutdannede Helmersen har arbeidet mesteparten av livet innen helsevesenet både i Norge og i Spania.

Nå ser han frem til nye utfordringer ved Bærum kommunes rehabiliteringssenter i Altea.

Alicante Flyplass
ALICANTE INTERNATIONAL AIRPORT

Utendørs:		Innendørs:	
1 uke	35 €	1 uke	40 €
2 uker	50 €	2 uker	55 €
3 uker	60 €	3 uker	70 €
1 måned	70 €	1 måned	85 €

Innendørs & utendørs parkering
Døgnbemannet bevakning

Vi flyttet til nye lokaler 1. september og kan igjen tilby:

1 år utendørs: 325 €
1 år innendørs: 720 €

-Vi snakker skandinavisk
(Priser inkl. IVA & tilbringerbuss til & fra flyplassen)

Booking/info: (+34) 965 113 823 (09-19:00, Mandag – Søndag)
Tilbringerservice: (+34) 615 426 025 (24 timer)
E-mail: contact@indoorparking.es • Web: www.indoorparking.es

SPANIAPOSTEN

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT ?

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfoz-området, er SpaniaPosten et unikt verkøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på tlf: 966 882 561 eller epost salg@spaniaPosten.no

WWW.MI-GARAGE.COM

Vi kan nå tilby alle former for reklame og skilt til slik som:

Fasader, alle typer biler/varebiler,

samt flyere, visittkort osv.

Dette kan bestilles hos

MI-GARAGE. Mere end 20

års erfaring. Flere store

virkosheter i Torreviejaområdet

på referanselisten.

UTENDØRS / INNENDØRS
PARKERING

**PRISER FRA
30 €/MND**

(Nær Ciudad Quesada - flyplassservice)

636 705 396

Se mere på WWW.MI-GARAGE.COM

For mer informasjon send mail til: info@mi-garage.com

bifrost^{law}

Advokater Abogados Solicitors

Norsk advokat

- Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.



C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf direkte: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPCIÓN

Avisen utgis hver annen lørdag (hver 14. dag) og en gang i august.

Pris for ett års abonnement:
 Norge: 595 NOK for ett år
 Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:
 Norge: 349 NOK for halvt år
 Spania: 39 € for halvt år

For bestilling, send oss en epost med navn/adresse eller kontakt oss på telefon eller fax.

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Kim Ammouche
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.



Madrid

Ber om 30 år for Roca

Antikorrupsjonspåtalemakten ber om 30 års fengsel og 810,78 millioner euro i bot for Marbellas tidligere kommunearkitekt, Juan Antonio Roca, i forbindelse med korrupsjonsskandalen "Malaya". Roca, som antas å være korrupsjonsnettverkets hovedmann, står tiltalt for hvitvasking av penger, mottagelse av bestikkelser, svindel og diverse andre forbrytelser i forbindelse med den omfattende skandalen i Marbella. I tillegg til fengselsstraffen og boten vil påtalemakten dømme den tidligere kommunearkitekten til 59 års innhabilitet fra offentlige verv.

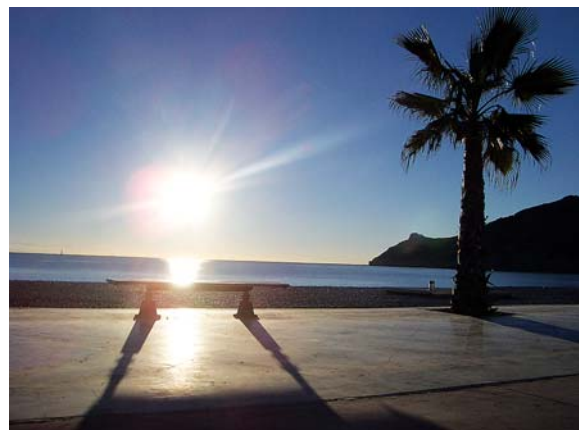


HOVEDMANN: Antikorrupsjonsetterforskerne mener Marbellas tidligere kommunearkitekt er hovedmannen i Malayaskandalen.

Når det gjelder Rocas venn og samarbeidspartner, tidligere ordfører Julián Muñoz, ber antikorrupsjonspåtalemakten om 10 års fengsel, 400.000 euro i bot og 23 års innhabilitet fra offentlige verv. For Marisol Yagüe, som også er tidligere ordfører i Marbella, vil påtalemakten ha 20 års fengsel, 4 millioner euro i bot og 37 års innhabilitet fra offentlige verv. Både Muñoz og Yagüe står tiltalt for diverse forbrytelser i forbindelse med "Malaya-skandalen". Totalt er 95 personer mistenkt i saken, hvis opprulling begynte med pågripelsen av ett 20-talls personer i september 2006.

Madrid

Rekordvarm sommer



HETEBØLGE: Spanias meteorologiske institutt melder at temperaturene i Spania vil ligge opp til tre grader høyere enn vanlig denne sommeren.

Meteorologene spår rekordvarme i Spania i sommer. Det gjelder både for fastlandet, Balearene og Kanariøyene. Gjennomsnittstemperaturen vil ligge opp mot tre grader høyere enn normalt. I tillegg vil sommeren bli enda tørrere enn det som er vanlig, ifølge Spanias meteorologiske institutt, AEMET, som nylig har publisert prog-

noser for sommerværet helt frem til den 23. september. De viser at inneværende sommer blir en av de varmeste på 100 år. En talsmann for AEMET sier at det er 70 % sjanser for at værprognosene er riktige. En av ulempene med de høye temperaturene er at varmen i korte perioder kan bli avløst av uvær, opplyser talsmannen.

Madrid

Vurderer nasjonalt burkaforbud

Spanias regjering kommer trolig til å innføre et nasjonalt forbud mot bruk av burka og andre heldekkende klesdrakter. Zapatero planlegger å reformere loven om religionsfrihet, noe som mest sannsynlig vil omfatte et forbud mot bruk av såkalte diskriminerende klær på offentlige steder.

ledninger den siste tiden rettet kraftig kritikk mot muslimske påbud angående måten kvinner kler seg på.



DISKRIMINERENDE: Flere kommuner i Spania har innført restriksjoner på bruk av burka. Nå følger trolig regjeringen etter.

Flere spanske kommuner og provinser har allerede innført restriksjoner på bruk av burka. Justisminister Francisco Caamaño sa nylig i et intervju at burka ikke respekterer menneskeverdet, og likestillingsminister Bibiana Aído har ved flere an-

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil til ferien?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller ☎ (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett

PRISGARANTI

Madrid

Spansk økonomi på bedringens vei

Direktør for det internasjonale pengefondet (IMF), Dominique Strauss-Kahn, sier at Spanias økonomi er på bedringens vei og at dette først og fremst skyldes Zapateroregjerings nylig innførte spareplan – plan de ajuste. Han oppfordrer derfor alle spanjoler til å støtte regjeringens tiltak som skal bidra til å få landets budsjettunderskudd ned til EU grensen på 3 % innen utgangen av 2013.

”Jeg har full tillitt til spansk økonomi både på kort og lang sikt, så sant de planlagte tiltakene iverksettes”, sa Dominique Strauss-Kahn i et foredrag under en konferanse om internasjonal økonomi i Madrid i midten av juni.

Internasjonal presse spekulerte i om Strauss-Kahns besøk i Span-



OPTIMISTISK: Direktøren i det internasjonale pengefondet, Dominique Strauss-Kahn, er optimistisk på vegne av spansk økonomi.

ia betydde at Zapateroregjerings hadde tenkt å be det internasjonale pengefondet om lån for å overvinne den økonomiske lavkonjunkturen.

Zapatero avkreftet disse ryktene under en pressekonferanse og sa at pengefondsdirektørens besøk ble planlagt for mange måneder siden.

Madrid

Santander byr på skotsk bank



MÅ REDDES: Spania største bank, Santander, har lagt inn et bud på to milliarder pund for den skotske banken Royal Bank of Scotland.

Spanias største bank, Santander, har lagt inn et bud på den skotske banken Royal Bank of Scotland (RBS).

Europakommisjonen har bestemt at den skotske banken må selge ut sine 318 avdelinger etter den britiske regjeringen måtte etablere en finansiell hjelpepakke for å redde RBS fra konkurs.

Ifølge BBC har flere finansinstitusjoner vist interesse for å kjøpe Royal Bank of Scotland, deriblant National Australia Bank. Samme kilder opplyser at Santander har bydd i underkant av to milliarder pund for den kriserammede skotske banken.

Det er ventet at bankens styre vil avslå budet på grunn av at det er for lavt.

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

HOSPITAL CLÍNICA BENIDORM
20 års erfaring med din helse

Din tillit, - er vår belønning!

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

Egne avdelinger:

- itic INSTITUT FOR KOMPLETT BEHANDLING AV KREFT
- hica HJERTE- OG KARAVDELING
- imof MOBAYED ØYE AVDELING
- ucach INSTITUT ARTROSKOPISK SKULDER- OG HÅNDBEHANDLING
- imeqo INSTITUT MEDISINSK, KIRURGISK BEHANDLING AV FEMME

Nyhet: Dermatologi hudlege fra 20. mai (etter avtale)
Vi tilbyr også Oftalmologi øyelege (etter avtale)

Norsk legesenter
SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS ALBIR

24 TIMERS GRATIS AKUTT-TELEFON: **900 380 580**

C/ Pau Casals, nº 16 - Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com

Trenger du alarm til din bolig eller bedrift i Spania?

Den tryggheten DU trenger i hverdagen



ACTIVA GARANTI

Spanias største og beste alarmleverandør
Selskapet med kunden i fokus
Det eneste selskapet med egne vektere
Du får den hjelpen du trenger når du trenger den

Vi tilpasser alarmen til ditt behov.

PROSEGUR
ACTIVA

E-post: alarm@spania.no

Kontakt oss for en
uforpliktende befarings

+34 966 882 501 • +34 695 774 742
Tlf dagtid 0900 - 1700, man. - fre. Tlf etter kl 1700 samt helg

Benidorm

70 partnervoldsaker i 2009



FÅR SKRYT: Det kommunale senteret for ofre for partnervold i Benidorm får skryt for sin innsats for mishandlede kvinner. Partnervoldsenteret er åpent 24 timer i døgnet 7 dager i uken hele året.

Det kommunale senteret for ofre for partnervold i Benidorm behandlet til sammen 70 saker i løpet av 2009, ifølge en ny rapport fra likestillingsbyrådet i byen. Rapporten ble offentliggjort under en konferanse om partnervold i midten av juni, hvor Spanias nasjonale generalsekretær for likestillingspolitikk, Isabel Martinez, var til stede.

Martinez benyttet anledningen til å rose innsatsen til de ansatte ved det kommunale senteret for ofre for partnervold i Benidorm, som tilbyr assistanse 24 timer i døgnet syv dager i uken. Hun omtalte imidlertid situasjonen på nasjonalt plan som "alvorlig", da hun refererte til det faktum at 32 kvinner har blitt drept av sine partnere på landsbasis i Spania hittil i år.

AUTOS ESCANDINAVIA

Ditt bilverksted som reparerer alle typer bilmerker.

Mer enn 37 års erfaring i Altea og Sverige.

Vi snakker ditt språk og setter DEG i fokus!

Ptda. Cap Blanc 98, 03590 ALTEA

Tlf: 692 036 863 - Manolo

Turistleiligheter til leie:

Moderne leiligheter sentralt i Albir med havutsikt og eget stort tropisk hageanlegg med 2 bassenger, hvorav et erbarnevennlig. Alle leilighetene har 2 sover, 2 bad, velutstyrt kjøkken og vaskemaskin. Garasjer er tilgjengelig.

Resepsjonen er åpen fra:

Man. til Fre. fra 10-13.30 og 16-19.30. Lør. fra 10-13.30

E-mail: apartments@playaalbir.e.telefonica.net

www.apartmentsplayaalbir.com

Tel. 96 686 62 06, Avda. del Albir 6, Edif. Capitola V, El Albir 03580 Alfaz del Pi

Tlf: 96 686 62 06

VI HAR NORSKE BAKERVARER OG KAKER TIL ALLE ANLEDNINGER VELKOMMEN INNOM

CALLE LA LOMA 37 TORREVIEJA

Tlf: 635 347 387

SOMMERTIDER

Man-Fred 9-15

Lørdag 9-14

Vi har Billetter til Åge Aleksandersen 14.juli

Moritz

BAKERI OG KONDITION

ÅPNINGSTIDER ALBIR JUNI-JULI

Mandag til Lørdag 9-14

Vi har billetter til Åge Aleksandersen

Calle Joaquin Turina 4

Tlf: 645 296 440

Ved siden av Spania Tjenester Og Costa Blanca Klinikken

Benidorm

Protesterer mot byggestans

Mer enn 5.000 innbyggere og bedriftseiere i Benidorm har underskrevet et opprop som er oversendt til Valencieregionens president Francisco Camps. I protestbrevet klager de under tegnede over byggestansen ved det fremtidige Centro Cultural de Benidorm. Ifølge en talsmann har det knapt vært aktivitet ved byggeplassen de siste tre månedene.



LEVERT KLAGE: Mer enn 5.000 bedriftseiere og innbyggere i Benidorm har underskrevet et opprop mot byggestansen ved det nye kultursenteret.

Prosjektet, som er tegnet av arkitekten Juan Navarro Baldeweg og har en prislapp på 43 millioner euro, ble påbegynt for 3,5 år siden. Etter den opprinnelige planen skulle det hele ferdigstilles denne våren. Byggeprosessen har imidlertid vært forsinket av diverse komplikasjoner helt siden oppstarten i 2007, og det er fortsatt langt igjen til at det nye kultursenteret kan tas i bruk.

Til tross for at rådhuset ikke beordret byggestans sommeren 2008 og 2009, slik kommunens lovverk tilsier, har ikke de ansvarlige for byggeprosessen klart å innhente forsinkelsene. En talsmann for handelsstanden i området sier at de næringsdriv-

ende har tapt 30 til 40 % av sin omsetning på grunn av prosjektet. Han forlanger på vegne av de han representerer at Camps og den regionale regjeringen tar ansvar og sørger for å få kultursenteret ferdig så fort som mulig.

Benidorm

Arrestert for barnepornografi

Guardia Civil har arrestert fire personer for besittelse og distribusjon av barnepornografi. En av de pågrepne, en uidentifisert 37-åring, er fra Benidorm. Et-

terorskingen mot de fire kom i gang etter at politiet mottok en anmeldelse angående barnepornografi i Ciuda Real i mai 2009.

Flere personer er tidligere pågrepet i samme sak. Over 50 forskjellige brukere av et nettsted hvor det ble distribuert barneporno har blitt etterforsket. Mer enn 250 e-poster har blitt finkjemmet for å finne frem til nettstedets bakmenn. Flere av de mistenkte brukerne av nettstedet bor i Latin-Amerika og Guardia Civil har via Interpol etterforsket personer i blant annet Argentina, Mexico, Costa Rica og Ecuador.



INTERNASJONAL SAK: Guardia Civil har arrestert fire personer for besittelse og distribusjon barnepornografi. En av de arresterte er fra Benidorm.

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO

COSTA BLANCA

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi

Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:

Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30

Den Norske Bokhandelen, Alfaz del Pi

• Norske bøker • Lydbøker • Blader • Aviser

• Filmer • Musikk • Spill • Pc-spill

• Flaggs • Kort • X-ord...

Man-Lør 10-14 • Tlf 965 889 880 • bokhandel@pilmin.net

Alfaz del Pi

Deler ut filmfestivalpris



VINNERNE: Årets pris går til den spanske skuespilleren Emilio Gutierrez Caba og den argentinske skuespillerinnen og sangerinnen Soledad Villamil.

Arrangørene av filmfestivalen i Alfaz del Pi har offentlig gjort vinnerne av filmfestivalprisen – los Faros de Plata. Årets pris går til den spanske skuespilleren Emilio Gutierrez Caba og den argentinske skuespillerinnen og sangerinnen Soledad Villamil. Los Faros de Plata deles ut på festivalens åpningsdag, den andre juli, av den spanske skuespillerinnen Bibiana Fernandez.

ÅRETS FESTIVAL

Den 22. filmfestivalen i Alfaz del Pi går av stabelen fra den 2. til den 11. juli. Rundt et 50-talls filmer skal vises på festivalen. Filmene vil bli vist på Casa de Cultura og Cine Roma i Alfaz del Pi sentrum og på en stor utendørsskjerm ved enden av stranden i Albir. For nærmere informasjon og program sjekk www.festivaldelalfaz.com.

Benidorm

Far og sønn reddet av surfere

En gruppe surfere reddet en far og hans sønn fra kraftige bølger utenfor la Cala de Finestrat i Benidorm i midten av juni. Ifølge Policia Local oppdaget surferne at sønnen var i ferd med å bli dratt med strømmen mot noen store steiner i vannkanten ved edificio Anfora. Da faren svømte bort for å hjelpe til, skal han også ha blitt tatt av den kraftige strømmen som fulgte av bølgene.



NESTENULYKKE: En gruppe surfere reddet en far og hans sønn fra å bli tatt av kraftige bølger ved la Cala de Finestrat i midten av juni.

Ved hjelp av sine surfere fikk surferne brakt både far og sønn trygt i land. Episoden skjedde rundt klokken 20.00 på kvelden. Rødt flagg var satt ut på stranden for å advare mot de store

bølgene. De to som måtte reddes av surferne trosset denne advarselen. Sønnen var i dårlig forfatning da han ble brakt i land

og måtte ha umiddelbar gjenopplivningshjelp, ifølge politiets talsmann.



www.sandenpools.com

Nybygg av basseng

Vi har alt tilbehøret du trenger til ditt basseng

Kjemikalier, filter, pumper, saltelektrolyse, automatiske og manuelle bassengtrekk til sommer og vinterbruk, varmepumper og solvarme. Leveringsklare Spa

Vi har vært her for deg siden 1973



Alfaz del Pi

Bygger inn ruiner

Rådhuset i Alfaz del Pi har presentert prosjektet som skal gjøre de romerske ruinene i Albir mer publikumsvennlige.

Prosjektet, som er et av fem kommunen skal gjennomføre med midler fra regjeringens investeringsfond Plan E, har en samlet prislapp på 411.000 euro.

Det er forventet at de romerske ruinene vil være en av Alfaz del Pi kommunes fremste kulturelle

referanser i de kommende årene.

I hovedsak går arbeidene ut på å bygge inn utgravningsområdet med tak og vegger basert på spesialdesignede metallkonstruksjoner som ikke gjør skade på ruinene.

På sikt skal området gjøres om til et museum. Men først må de arkeologiske verdiene kartlegges på en vitenskapelig adekvat måte.

Profiltration Koishop

"alt til din hagedam"

Tlf: 966 283 321

- design og konstruksjon av eksklusive dammer og akvarium
- filterteknikker / ozon installasjoner / vannbehandling
- fiskefor av høy kvalitet • alt du trenger av utstyr
- råd vedr. fiskesykdommer og parasitter
- japanske koier • koi mosaikk

"Vår erfarne landskapsarkitekt utfører alt slags hagearbeide"



Calle del Mar 95, Alfaz del Pi • Mob: 661 944 236

Utvid bassengsesongen til høst & vinter?

Ikke la bassenget bli kaldt!



Bassengtrekk: Spar energi & forleng badesesongen
Med 20% ekstra gratis varme sparer du strøm og forlenger sesongen. Vi leverer både myke, harde og motoriserte isolerende bassengtrekk.

Varmepumpe: 28C i bassenget ditt året rundt!

Krystallfilter: Bytt ut ditt sandfilter med ett av de nye revolusjonerende krystallfilter! AFM - Originalen!
Positive og negativt ladede partikler. Tilfører mye oksygen og desinfiserer! "Quality Crystal clear water"
- Uten algevekst og fremmede biologiske partikler. Filteret er evigvarende og gir deg sunnere vann!



Aircondition: A+ sertifisert energieffektive klimaanlegg. Kulde, varme & avfukting i ett.

Klorfritt basseng:
Havsalt elektrolyse
Svøm naturlig og sunnere med saltvann i ditt basseng.



SOLARhot varmtvann
ALTHERMA
Dakin varmepumpe

I Altea siden 1970: 21 års erfaring i kulde/oppvarming for bolig & basseng. Vi gir råd, installerer og vedlikeholder (Vi har egen servicetekniker). Vi snakker engelsk & tysk!

Klima- og Poolteknikk - K. Niemann

Cuesta de las Narices, 4, bajos - 03590 Altea

Tlf: 966 880 512 / 96 688 2543 - americanpool@telefonica.net

DIN ELEKTROFORHANDLER I ALTEA!

- Vi leverer produktene hjem til deg
- Vi snakker engelsk!
- Besøk oss i Altea.



expert



Vicente Sendra, S.L. ■ Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea ■ Tlf: 965 845 176

- Husholdningsartikler
- TV
- Telefon
- Mobil
- Aircondition ++

Torrevieja

Nektet å hente mora på sykehus



IKKE TAR ANSVAR: En britisk kvinne nektet å hente sin mor på et sykehus i Torrevieja etter at moren var skrevet ut.

Policia Local har anmeldt en britisk kvinne som nektet å hente sin mor på et sykehus i Torrevieja etter at moren var skrevet ut. Ifølge en talsmann for politiet er det et stadig stigende problem at familien ikke tar ansvar når et av familiemedlemmene blir skrevet ut fra sykehus.

Den britiske kvinnen som nektet å ta med seg sin 61 år gamle mor må nå belage seg på å møte i retten. I mellomtiden er moren

på sykehuset på grunn av at hun ikke har mulighet til å komme seg noe annet sted da datteren nektet å hente henne.

61-åringen ble innlagt i midten av juni med symptomer på underernæring og dehydrering. Etter en uke mente legene at hun var frisk nok til å skrives ut. Da de kontaktet kvinnens datter var det imidlertid ingen velvilje å møte. Hun skal ha svart at hun ikke ville ha noe mer med sin mor å gjøre.

PRIS BOMBE!

Panasonic Inverter
air-condition

Fra: **695,-€**
Inkl. montering

Claus Jensen • Tel: 605 519 192
Vi finnes på Scandinova (Torrevieja)



Guardamar

Må holde seg unna eks-kjæresten

Domstolen for mindreårige i Alicante har dømt en 15 år gammel gutt til å holde seg minst 100 meter unna sin jevnaldrende eks-kjæreste. Dommen kom etter at eks-kjæresten anmeldte 15-åringen for å ha angrepet henne fysisk ved flere anledninger.

Ifølge politiet hadde jenta tydelig merket etter fysisk håndgengang da hun kom for å anmelde forholdet. Hun skal ha forklart politiet at hun var oppriktig redd

for gutten hun hadde vært sammen med i noen måneder og at hun ved flere anledninger hadde vært utsatt for trusler om voldsbruk.

Vanligvis dommes overgriperen til å holde seg minst 300 meter unna offeret i partnervoldsaker. På grunn av at eks-kjæresteparet nesten er naboer måtte de gå ned til bare 100 meter i denne spesielle saken, opplyser en talsmann for domstolen for mindreårige i Alicante.



UNG FORBRYTER: En 15-åring er dømt til å holde seg minst 100 meter unna eks-kjæresten i Guardamar.

Torrevieja

Skaper nye arbeidsplasser

Rådhuset i Torrevieja skal den 30. juni sette i gang et prosjekt - el Taller de Empleo Mediterráneo V - som skal skape nye arbeidsplasser i kommunen. Prosjektet, som skal gå over et helt år, involverer de lokale bedriftene Carpintería de Ribera, Pintura-Antigráfiti,

Ayuda a Domicilio og Pavimentador-Adoquinador.

Under en pressekonferanse den 23. juni forklarte ordfører Pedro Angel Hernández Mateo og byråd for utvikling og næring, José Antonio Sánchez García, at Torrevieja kommune

har fått 1.070.341 euro fra den valencianske arbeidsformidlingen SERVEF. Pengene skal øremerkes opprettelsen av nye arbeidsplasser. Målet er at 85 arbeidsledige skal komme seg tilbake i arbeid ved hjelp av prosjektet.



ETTERLENGTET PROSJEKT: Torrevieja kommune skal skape 85 nye arbeidsplasser gjennom et prosjekt - el Taller de Empleo Mediterráneo V - finansiert av den regionale regjeringen i Valencia.



DANISHDESIGN

LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA

FRA LA MANGA I SYD TIL ALTEA I NORD

2 Cardiff stoler

+

1 krakk i skinn

€ 899,00



GRATIS LEVERING

GRATIS MONTERING

"Hos oss åpner vi nå det største JENSEN-studioet på Costa Blanca!"



Polígono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pamies
(Next to Mercedes Garage)
Torrevieja (Alicante)

Tel: (0034) 965 070 114 • Fax: (0034) 966 927 429 • Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es

GPS: 37.986623 N • 0.680729 W

San Fulgencio

Hevnet seg på tidligere arbeidsgiver

Guardia Civil har pågrepet en mann som er mistenkt for å ha utført en rekke hevnaksjoner mot sin tidligere arbeidsgiver. Ifølge politiet har den arresterte 46-åringen ved tre anledninger

påtent lastebiler tilhørende firmaet Grupo Medrano i San Fulgencio.

En talsmann for Guardia Civil sier at 46-åringen tidligere var ansatt i firmaet, men at han på et

tidspunkt ble oppsagt. Politiets teori er derfor at mannen tente på bilene for å hevne seg på sin eks arbeidsgiver. Den mistenkte er fremstilt for varetektsfengsling. Saken er fortsatt under etterforskning.

Orihuela

12 gjengmedlemmer pågrepet



SLOSSKJEMPER: 12 medlemmer av den kriminelle ungdomsgjengen Latin Kings ble pågrepet etter et masseslagsmål i sentrum av Orihuela.

Policia Nacional har pågrepet 12 medlemmer av den kriminelle ungdomsgjengen Latin Kings, etter

et masseslagsmål i sentrum av Orihuela. En talsmann for politiet sier at innbyggerne ikke har grunn til bekymring til tross for

at kriminelle gjenger som erkefiendene Latin Kings og Los Ñetas stadig blir mer synlige på det sørlige Costa Blanca.

En talsmann for politiet sier at det er både jenter og gutter blant de som ble pågrepet etter det blodige masseslagsmålet i Orihuela. Samtlige er av ecuadoriansk opprinnelse og er i alderen mellom 16 og 23 år. Flere politipatruljer måtte til for å roe slosskjempene som var utstyrt med diverse slag- og stikkvåpen. Tre av de pågrepne måtte fraktes til sykehus med lettere skader. Toppsjefen for Latin Kings i Orihuelaområdet skal være blant de arresterte.

Torrevieja

Par dømt for babydrap

Et britisk par bosatt i Torrevieja er i retten i Elche dømt til mellom 17 og 19 års fengsel for å ha drept sin egen baby. Ifølge retten mottok spedbarnet et hardt slag mot

hode noen dager før den døde. Det britiske paret skal ha unnlatt å bringe barnet til legen for nødvendig medisinsk behandling. Det er uvisst hvordan babyen ble utsatt for slaget, men retten

la til grunn at foreldrene forsømt sine plikter slik at barnet døde noen dager senere av skadene. Paret sitter nå varetektsfengslet i Villena mens de venter på at dommen skal bli rettskraftig.

Pilar de la Horadada

Bareier drept



SLÅTT I HJEL: Politiet tror den kvinnelige tyske bareieren ble slått i hjel med en stump gjenstand like etter stengetid.

Guardia Civil etterforsker drapet på en kvinnelig tysk bareier i Pilar de la Horadada helt sør på Costa Blanca. Etterforskerne arbeider ut i fra en teori at kvinnen ble drept under et ransforsøk. Ugeringen skjedde på morgenvisten onsdag den 16. juni i avdødes bar i urbanisasjonen Pinar de Campoverde.

plyser at bareieren ble tildelt minst to dødelige slag mot hode med en uidentifisert gjenstand. Hun ble funnet i en blodøl på gulvet av vaskedamen som kom på jobb på morgenen.

Etterforskningen av drapet pågår for fullt og Guardia Civil har avhørt en rekke personer, deriblant både gjester og ansatte ved den avdødes bar. Arbeidskolleger har fortalt at det neppe kan ha vært mye penger i kassa da drapet skjedde. Kvinnens eks kjæreste er pågrepet for ugjerningen.

Ifølge en talsmann for politiet ser det ut til at kvinnen ble overrasket av ransmennene mens hun var på jobb. Liket bar preg av stomp vold, og politiet op-

ERFAREN NORSK AKUPUNKTØR I SANTA POLA!



Akupunktør Hakon Joachim Paulsen har erfaring med over 4000 pasienter, og har praktisert akupunktur siden 1992.

Vet du...

... at WHO - Verdens Helseorganisasjon, anbefaler akupunkturbehandling for:

- Astma og allergi
- Smertetilstander
- Fordøyelsesbesvær
- Rygg- og nakkeplager
- Svangerskapskvalme
- Hodepine
- Infertilitet/barnløshet
- Reumatiske lidelser
- Menstruasjonsplager
- Søvnproblemer
- Angst og depresjon
- Sengvæiting hos barn

AKUPUNKTØR 1

Avenida Salamanca 72, 0310 Santa Pola

Norge: 0047-91119022

Spania: 0034-687738364

hakonpa@online.no

Aquopolis®
TORREVIEJA

RABAT 3€

20% HELGRABATT*

* Rabattkupong gyldig for inntil fire personer.
* Vis denne kupong ved billettkontoret ved kjøp av billett for voksen eller barn for rabatt.
* Rabatten kan ikke benyttes sammen med andre tilbud eller rabatter.
* Kupongen kan ikke selges.
* Boks og glassflasker etc er strengt forbudt i parken.
* Selskapet forbeholder seg retten til å tolke regelverket.
* Tilbudet gjelder kun for Aquopolis Torrevieja ut sesongen 2010.

KOM TILLBAKA FOR 7 EUROS**

Avda, Delfina Viudes, 99, 03183 Torrevieja, Alicante
Tel: 902 345 008// Fax: 965 715 611

*20% helgrabbatt gjelder endast 5.6.12 och 13 juni.
** K  p din entrebillett f  r 7euros. Visa upp den i entren efter första besøket så gäller den en dag till, under de 7 följande dagarna.

Spanienposten
FANCY REUNDO

La Nucia

Middelaldermarked i La Nucia

Fra den 9. til den 11. juli skal det arrangeres middelaldermarked i La Nucia. Markedet hadde sin opprinnelse som en liten del av landsbyens 300-års feiring for noen år tilbake. Siden den gang har det blitt tradisjon. Det er sjette året på rad at det arrangeres middelaldermarked i den lille Costa Blanca kommunen like nord for Benidorm.

Arrangørene lover at årets marked vil bli enda bedre og livligere enn de fem foregående, fordi det i år vil ha flere deltagere og flere show. Det er hovedsakelig i de trange gatene rundt rådhuset i gamlebyen at markedet pågår. Det blir tilrettelagt flere parkeringsplasser i tilknytning til arrangementet som hvert år trekker til seg et stadig større publikum.

Årets middelaldermarked har over 70 stands og både unge og gamle vil garantert finne noe som faller i smak. Selgerne tilbyr et rikt utvalg av kunst, keramikk, skinnvarer, klær, sko, bøker og diverse andre varer. Hele veien er det mulighet til å se tradisjonelle håndverkere av alle slag utføre sitt arbeid.

For de matinteresserte blir det flere utsalgssteder hvor man både kan prøvesmake og kjøpe med seg ting hjem. Diverse hjemmelagede oster og pølser og hjemmelaget øl er blant godbitene som tilbys. Det blir desuten satt opp to middelalderske

tavernaer og et arabisk telt hvor man kan nyte orientalsk te i autentiske omgivelser.

Det blir en rekke arrangementer for de aller minste under årets middelaldermarked. Blant annet kan barna være med på flere forskjellige seminarer hvor de kan delta i produksjonen av diverse håndverksprodukter. Et annet populært tilbud til de små er ponniridning med full middelalderutrustning.

Under middelaldermarkedet blander riddere, gjøglere, musikanter, spåkvinner og andre middelalderfigurer seg med de besøkende, noe som skaper en ekstra stemning. Hele gamlebyen i La Nucia transformeres til en middelalders arena, og når kvelden faller kan atmosfæren best beskrives som magisk.

Det er den lokale håndverkerorganisasjonen Amata som arrangerer middelaldermarkedet i La Nucia i samarbeid med rådhuset. For mer informasjon ta kontakt med det lokale turistkontoret eller ring 639 979 678.



TRADISJON: Det er sjette året på rad at det arrangeres middelaldermarked i La Nucia. Arrangørene lover at årets marked vil bli livligere enn de foregående. Markedet hadde sin opprinnelse som en liten del av landsbyens 300-års feiring for noen år tilbake. Siden den gang har populariteten steget betraktelig.



MAT OG DRIKKE: Det vil ikke mangler ikke på boder som selger allskens mat og drikke under middelaldermarkedet i La Nucia.



AKROBATIKK: Intet ekte middelaldermarked uten ekte akrobater. Årets marked byr på variert underholdning for store og små. I tillegg til akrobater kommer også klovner, gjøglere, levende dyr og andre ting som tilhører middelalderen.



STORT MARKED: Hele gamlebyen i La Nucia transformeres til en middelalders arena i helgen fra den 9. til den 11. juli.

Madrid

Nærmere ny røykelov



VEDTATT: Et vedtak om å skjerpe røykeforbudet er vedtatt i parlamentet. Det betyr at Spania er nærmere en ny røykelov.

Et vedtak om å skjerpe røykeforbudet i offentlige lokaler ble enstemmig vedtatt i parlamentet den 22. juni. Det betyr at Spania er nærmere en ny og strengere røykelov. Helseminister Trinidad Jimenez sier enigheten er et tegn på parlamentarisk modenhet.

Planen er at den nye røykeloven skal tre i kraft ved årsskiftet. Loven innebærer blant annet et totalforbud mot røyking i alle offentlige lokaler, inkludert

barer og restauranter. Representanter for restaurantbransjen har gått ut mot forslaget til ny røykelov.

En talsmann for bransjen sier at den forrige røykeloven tvang mange bar- og restauranteiere til å bruke store summer på å bygge adskilte røykelokaler som nå blir verdiløse. Talsmannen refererer til konsekvenser av den nye røykeloven i Irland, som han hevder har medført at 30 % av alle puber har måtte stenge.

Cambados

Politimann dømt for drap

En Guardia Civil betjent er dømt til 19 års fengsel for å ha drept sin eks samboer i Cambados i Pontevedra i 2007. Det er på det rene at eks samboeren hadde truet med å anmelde politimannen for mishandling. Rettens fant den tiltalte skyldig i overlagt drap. Avgjørelsen skal ha vært enstemmig. Dommen innebærer

også at mannen må holde seg minst 500 meter unna drapsofferets barn, samt at han har fått forbud mot å oppholde seg i Cambados. I tillegg må han betale oppreisning til den dreptes familie. Den drapsdømte Guardia Civil betjenten begynte soningen umiddelbart etter at dommen var opplest.

Madrid

Flere sivile enn religiøse ekteskap

For første gang siden ikke-religiøse ekteskap ble tillatt på 70-tallet, inngås det flere sivile enn religiøse ekteskap i Spania, ifølge nasjonalt institutt for statistikk (INE). Generelt har antallet ekteskap gått ned med 10,8 %. Det gjelder imidlertid ikke ekteskap av samme kjønn, som først ble tillatt i 2005. Antallet homoseksuelle ekteskap i Spania har økt med 6,4 %, opplyser INE i en fersk rapport.



PÅ HELL: Kirkelige ekteskapsinngåelser har den siste tiden måtte vike for sivile ekteskap.



Albir växer. Vi också!

Fastighetsbyrån är Sveriges största mäklare. Även i Spanien. Vi har sålt på norra Costa Blanca sedan 2008 och märker en stark framtidstro och köpvilja hos våra kunder. Vi säljer mer och mer för varje dag och öppnar därför ett nytt kontor här i Albir. Vårt spekulatregister innehåller massor av svenskar som drömmer om ett liv utan kyla, rusk och mörker. Med andra ord: Vi har köparna.

Så om du ska sälja eller köpa bostad på norra Costa Blanca, tveka inte att kontakta oss!

Tel. 966 86 46 94, +47 216 289 56

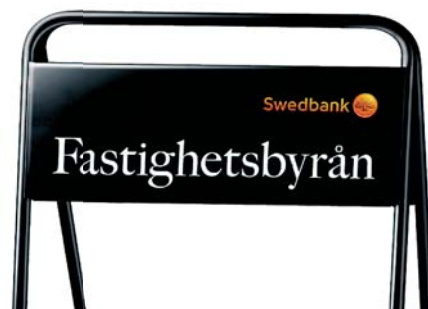
Avda del Albir, 6, Local 27, El Albir – Alfaz del Pi

www.fastighetsbyran.se/spanien

Fastighetsbyrån är Sveriges största mäklarkedja och ett helägt dotterbolag till Swedbank, Sverige största bank. Vi har 240 kontor i Sverige och har funnits i Spanien sedan 2007.



The Real Estate Agency. La Agencia Inmobiliaria.



Madrid

Nordisk litteratur hadde hovedrolle på bokmesse i Madrid 2010



H.M. dronning Sofía innviet den 69ende bokfestivalen «la Feria del Libro» i Madrid (28.mai-13.juni) og hennes første stopp var på standen til den norske forfatteren Jostein Gaarder som deltok på messen. I Spania er Gaarder mest kjent for klassikeren «Sofies Verden» (El mundo de Sofía) som ble oversatt til spansk i 1991, men dronningen fikk også med seg hans siste bok «Slottet i Pyreneene» (El castillo en los Pirineos).

AV: SUSANNE VÅLAND PEDERSEN

I år hadde den nordiske litteraturen en hovedrolle ved la Feria del Libro, og festivalens direktør Teodoro Sacristán sier til El Mundo at «de nordiske landene har et stort potensial når det kommer til utdannelse, og vi kan lære av dem.» La Feria del Libro talte i år med 408 utstillere, 118 bokhandlere og 252 forleggere. Selv om salgstallene ikke nådde de samme høydene som i fjor, trolig grunnet det dårlige været, omsatte festivalen likevel for 8.200.000 euro. Dette var 10 % mindre salg enn i fjor, men Sacristán sier at «været, og ikke krisen, har påvirket la Feria del Libro.» Sacristán tror under alle omstendigheter at bokfestivalen vil hjelpe bokselgere og forleggere til å delvis overkomme krisen, eller i det minste utsette gjelden, og han er nesten sikker på at flertallet av utstillerne ikke har tapt penger dette året.

Nordiske forfattere og intellektuelle var æresgjester ved la Feria del Libro i Madrid, og 25 forfattere fra både Norge, Sverige, Finland, Danmark og Island deltok på messen. Forfatterne og andre representanter fra det nordiske kulturlivet har disse ukene gitt spanjolene en tilnærming til den nordiske kulturen, de har underskrevet bøker, hatt litteraturmøter, verksted

og konferanser. Sacristán sier at dette har fungert på en usedvanlig god måte.

På litteraturmessens hjemmeside fremheves det at de nordiske landene deler både historie, omgivelser, samfunn og kultur, og at dette reflekteres i den nordiske litteratur- og kulturarven. Det påpekes at de nordiske landenes aktive leserkultur er synlig blant annet via det nyskapende biblioteksystemet i Norden, og også i visjonen om barnet som et komplett menneske. I løpet av bokmessen i Madrid ble også spanske barn og foreldre bedre kjent med denne. Nordisk barnelitteratur oversatt til spansk regner med forfattere som Astrid Lindgren, Hans Christian Andersen, Tove Jansson og Jostein Gaarder.

Den nordiske litteraturen har røtter som strekker seg langt tilbake i tid, helt til de islandske sagaene som den argentinske forfatteren Jorge Luis Borges var så begeistret for. I det spanske samfunnet er også klassikere som norske Henrik Ibsen, svenske August Strindberg, danske Karen Blixen og finske Mika Waltari kjent. Det spanske markedet åpnet dørene for mer nordisk litteratur med overnevnte «Sofies Verden» av Jostein Gaarder, og også for an-

dre interessante forfattere som dansken Peter Hoeg som blant annet har skrevet kriminalromanen «Frøken Smillas fornemmelse for snø», og finske Arto Paasilinna som blant annet har skrevet «Harens år».

Interessen for den nordiske litteraturen i Spania fikk nytt liv i fjor med trilogisuksessen "Mil-

lennium" av svenske Stieg Larsson. Samtidig med dette har salget av nordisk litteratur steget betraktelig i Spania, og derfor ble bokmessen 2010 tilegnet litteratur fra Norden. Svenskene toppe listen over kriminalbøker, med forfattere som populære Åsa Larsson (1966), John Ajvide Linqvist (1968) og Camilla Läckberg (1974).

Ved bokmessen i Madrid hadde spanjolene mulighet til å gjenoppdage både klassikere og nyere talenter. De noterte seg blant annet svenske Åsa Larsson og Henning Mankell, danske Leif Davidsen og norske Lars Saabye Christensen.



ÅRLIG MESSE: Årets La Feria del Libro i Madrid talte 408 utstillere, 118 bokhandlere og 252 forleggere. Til sammen ble det omsatt bøker for 8.200.000 euro. Det er 10 % mindre enn ved fjorårets messe.

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil til ferien?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller ☎ (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett

PRISGARANTI

Alfaz del Pi

Svensk kriminalromansuksess

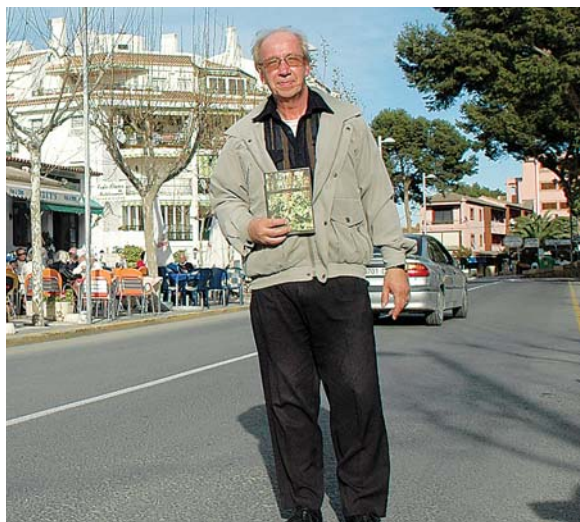
Peter Larson har hatt stor suksess med sin første kriminalroman "Kameleonten". Den Albirbaserte svenske forfatteren er allerede i full gang med oppfølgeren "Lyckolandet". "Kameleonten", som kom ut på nyåret, er Larsons femte bok. Boken er den første kriminalromanen med handling fra Costa Blanca som er skrevet på et skandinavisk språk.



STRYKENDE SALG: Peter Larson er storfornøyd med salgstallene for kriminalromanen "Kameleonten" som bli utgitt i vinter.

"Jeg har hatt ideen til "Kameleonten" i mange år. Da jeg først kom i gang tok det meg bare tre hundre timer å skrive boken ferdig. Det bare gikk av seg selv, og det var aldri noe problem med skrivelysten. Det hadde selvsagt ikke gått uten min kone Lisbeths innsats. Hun har gjort store deler av det øvrige arbeidet, slik at jeg har kunnet konsentrere meg om skrivingen", fortalte Larson til Spaniaposten i etterkant av utgivelsen tidligere i år.

Onsdag den 30. juni mellom klokken 18.00 og 20.00 er Peter Larson å finne på den skandinaviske restauranten Marco Polo i Gran Alacant. Der skal han først og fremst signere "Kameleonten", men også sine tidligere bøker, deriblant "Flytta Söderut-Costa Blanca-Spanien" og "Sagan om den nya världen". I tiden som kommer skal den svenske forfatteren besøke en rekke steder hvor skandinaver samles både på det nordlige og det sørlige Costa Blanca.



PIONER: Peter Larsons "Kameleonten" er den første kriminalroman på et skandinavisk språk med handling fra Costa Blanca.

Madrid

Nasjonalbanken har 85.000 millioner i gjeld



GOD KUNDE: Spanias sentralbank står for 16,5 % av den totale summen som den europeiske sentralbanken har på utlån.

Spanias nasjonalbank - Banco de España - har 85.618 millioner euro i gjeld til den europeiske sentralbanken. Det er den høyeste gjeldsbelastningen noensinne og summen utgjør 16,5 % av den totale lånesummen i eurosonen.

Bare i løpet av mai i år steg Spanias gjeld til den europeiske sentralbanken med 11.000 millioner euro. I løpet av det siste

året steg gjelden med 26,5 %, ifølge en ny rapport utarbeidet av Banco de España.

Spania, som er den fjerde største økonomien i eurosamarbeidet, er, til tross for høy gjeld, ikke det landet som er verst stilt. Alle de europeiske stormaktene sliter med høy statsgjeld. Dette gjelder spesielt de såkalte PIIGS-nasjonene, Portugal, Italia, Irland, Hellas og Spania, men også land som Tyskland og også Storbritannia,

som ikke har euro.

Ved årsskiftet var den spanske statsgjelden på 53 % av brutto nasjonalprodukt. Det er langt lavere enn deres søreuropeiske naboer. Den spanske regjeringen står fast ved at landet ikke trenger noen redningspakke fra EU og at det ikke foreligger noen grunn til å sammenligne den spanske økonomien med den greske. Denne oppfatningen støttes av mange økonomiske eksperter.

scanlaw
SKANDINAVISKE ADVOKATKONTOR

Telefon: +34 965 887 765
Mobil: +34 685 412 635
Fax: +34 965 889 909
Email: erik@scanlaw.no
www.scanlaw.no

Norsk advokat **Erik C. Saunes**
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Vi gjør din spanske selvangivelse og holder kildeskatten på trygg avstand!

Sømløse takrenner

Beskytt ditt hjem NÅ!

30 ÅRS GARANTI

Montert på din bolig fra 250 €

Salgsrepresentant ønskes til Costa Blanca

Huseiere: Pass på nå!

Når er det den rette tiden å installere takrenner på din bolig. Disse er produsert i sømløse aluminiumsrør. Få dette gjort før september-regnet kommer. Spanske boliger blir sjeldent levert med takrenner og folk sier ofte at "Det regner jo aldri her". Det regner riktignok mindre her enn i Norge, men når det først regner så sier man gjerne: "Det regnet så ille at jeg nesten druknet på vei ut i bilen!".

Ved å installere takrenner rundt boligen din så beskytter du ikke bare deg selv for nedbør, men også veggene for fuktskader. Du slipper også å male så ofte og du får en god samvitthet ovenfor miljøet da du også har muligheten til å ta vare på regnvannet og å bruke det til f.eks. vanning. Så ikke vent til regnet kommer - ring oss i dag for en uforpliktende befaring og for å få en tørrere bolig.

Ring for en uforpliktende befaring: 902 879 041 / 692 215 653
www.canalonesmabaexva.com Madrid - Valencia - Sevilla - Barcelona - Alicante

CAWAC
den nye generasjonen

havutsikt

Kjempeflott Villa i Benissa med egen gjesteleilighet, bare noen minutter til Moraira eller Calpe! Boflate 170 m², 4 Soverom, 3 Bad, stue/spisestue med peis, sentralvarme, carport. Tomt 820 m², svømmebasseng og mye i ekstras. Ref. V-197, Pris: 360.000.€

www.cawacimmo.com
Mobil 680 375 227
info@cawacimmo.com
Tel. 96 583 47 34

CAWAC
den nye generasjonen

Stilfull Bungalow i La Nucia i god beliggenhet Boflate 179 m², 4 Soverom, 3 Bad, 2 stuer/spisestuer hvorav en med peis, sentralvarme, parkeringsplass, Terrasse 89 m², fellesbasseng Ref. B-214, Pris: 299.000.€

www.cawacimmo.com
Mobil 680 375 227
info@cawacimmo.com
Tel. 96 583 47 34

Lucentum

– “Lysets by”

Costa Blanca har i tidligere tider vært bebodd av flere av de største og mektigste midelhavssivilisasjonene. Det arkeologiske utgravningsstedet Lucentum – også kjent som El Tossal de Manises – er et av kystens fremste minnesmerker fra disse stormaktsdagene.

Den iberisk-romerske byen Lucentum (“Lysets by”) befinner seg i bydelen Albufereta på nordsiden av Alicante sentrum. Arkeologene har datert de tidligste bosetningene som det er funnet rester etter til det fjerde århundre før Kristus.

Lucentum representerer en av de tidligste iberiske bosetninger i Contestanos – som omfattet dagens Alicanteprovins i tillegg til litt av Valenciaprovinsen og litt av Albaceteprovinsen. Ibererne fra Constestanos, som var avgrenset av Rio Segura i sør og Rio Jucar i nord, var blant de aller fremste iberiske sivilisasjonene og de drev utstrakt handel med blant annet både grekere og fønikere.

Handelen og det yrende flerkulturelle miljøet i området vakte romernes oppmerksomhet, og

det var de romerske historikerne Plinio og Estrabon første gang benyttet navnet Contestania. Grekerne hadde tidligere kalt stedet Akra Leukē – hvit fjelltopp – med referanse til fjellet el monte Benacantil, som ruver i sentrum av dagens Alicante.

Etter den andre puniske krigen, en av tre kriger mellom Roma og den fønikiske byen Kartago, kom kartagenerne til Alicanteområdet. De bygde opp igjen Lucentum på restene av de iberiske bosetningene, med det resultat at svært lite av det opprinnelig iberiske er bevart i dag.

Til tross for at både grekere, fønikere og kartagener har satt dype spor etter seg, er det de romerske bosetningene som først og fremst dominerer i dagens Lucentum. I likhet med alle romerske byer var “Lysets by”



STORMAKT: Lucentum representerer en av de tidligste iberiske bosetninger i Contestanos – som omfattet dagens Alicanteprovins i tillegg til litt av Valenciaprovinsen og litt av Albaceteprovinsen.

full av romerske bad, akvedukter, templer og offentlige plasser. Fra og med det første århundre etter Kristus begynte El Tossal de Manises og forfalle, og i løpet av de to neste århundrene ble området i praksis forlatt. Mange historikere mener at dette skyldes fremveksten av nabobyen Ilici (dagens Elche), som var lettere tilgjengelig både til lands og til vanns. I det 9. århundre etter Kristus bygde maurerne en gedigen kirkegård oppå ruinene av Lucentum.

OPPDAGELSEN

Det var den arkeologen og forfatteren Antonio Valcárcel Pío de Saboya y Moura – bedre kjent som greven av Lumières – som i 1780 konstaterte at restene av bosetningene i El Tossal de Manises tilhørte byen som var kjent som Lucentum. Den eksentriske og beleste greven hadde personlig stått for alle utgravningene

for egen regning. Han avkreftet dermed den rådende teorien om at den romerske byen Lucentum lå langt utenfor Alicante.

Senere kom andre kjente spanske arkeologer til stedet. De var først og fremst på jakt etter greske og fønikiske bosetninger. Disse prosessene pågikk frem til tidlig i det 20. århundre. Det 30.000 kvadratmeter store utgravningsområdet som utgjør dagens Lucentum ble erklært som historisk kulturminne i 1961. I forkant av denne erklæringen holdt området på å bli offer for utbyggernes ukontrollerte boligspekulasjon.

Lucentum har en privilegert beliggenhet oppe på en topp med full utsikt over bydelen Albufera. Byen er omgitt av en gammel bymur. Denne utgjør omtrent de eneste restene fra de opprinnelige iberiske bosetningene. I tillegg til bosetningene, er det funnet et stort antall gjenstander fra flere sivilisasjoner. Det store flertallet av disse er bevart i Museo Arqueológico de Alicante (MARQ).

SVENSK PIONER

Det var på mange måter Solveig Nordtröm som reddet Lucentum fra å bli dekket igjen av betong og murstein. Den svenske arkeologen kom til Spania og slo seg ned i Alicanteområdet i 1955. Til å begynne med arbeidet hun ved et utgravningssted i Guardamar del Segura. Senere var hun sentral i reformeringen av MARQ.

Nordtröm holdt på med sin doktorgrad i arkeologi ved universitetet i Alicante da hun fikk høre om planene om å jevne restene

av Lucentum ved jorden for gi plass til boligspekulantene. Den kvinnelige arkeologen var ikke sen om å stille seg i opposisjon til Francoregimet som hadde gitt grønt lys for utbygningsplanene.

Solveig Nordtröm kontaktet et vidt spekter av internasjonal presse og la seg personlig ned foran gravemaskinene som kom for å rive. For Nordtröm var Lucentum for lenge en del av verdens kulturarv, som på ingen måte kunne ofres for at noen var grådige og ønsket å tjene store penger.

Nordtröm fikk snart lønn for strevet. På grunn av pressede kningen stoppet arbeidene opp. Noe som ga den svenske føniker-eksperten tid til å kontakte det spanske utdanningsdepartementet med oppfordring om å kjøpe tomtene som Lucentum strakk seg over. Departementet tok arkeologens ord til etterretning og kjøpte etter hvert tomtene.

Det skulle likevel ennå gå mange år før spanske myndigheter begynte å ta Lucentumprosjektet seriøst. Først på 1990-tallet ble det satt i gang profesjonelle restaureringsarbeider. En del av Lucentum er i dag åpen for publikum. Der kan man blant annet se rester etter den iberiske bymuren, noen romerske bad og den mauriske kirkegården.

De siste årene har det pågått kontinuerlige utgravningsarbeider ved El Tossal de Manises. Det er ventet at stedet kommer til å øke både i historisk betydning og omfang etter hvert som utgravningene skrider frem.



STRATEGISK PLASSERT: Restene av den iberisk-romerske byen Lucentum – også kjent som El Tossal de Manises – ligger på en høyde i bydelen Albufereta litt nord for Alicante sentrum.

Madrid

Arbeidsreformen vedtatt uten enighet

Zapateroregjeringen vedtok den 16. juni den planlagte arbeidsreformen uten enighet med verken arbeidsgivere eller fagforeninger. Noe som trolig styrker muligheten for den varslede generalstreiken kommende høst. Nå gjenstår det bare å få reformen vedtatt i parlamentet. Arbeidsminister Celestino Corbacho

sier at tiltaket er det viktigste av sitt slag på 20 år i Spania.

Arbeidsreformen skal skape mer dynamikk i det spanske arbeidsmarkedet og innebærer blant annet at det skal bli enklere for arbeidsgiverne å si opp ansatte. Formålet med dette er at arbeidsgiverne skal oppmuntres til å gi flere arbeidstagere fast

ansettelse.

Arbeidsgiverforeningen CEOE mener at arbeidsreformen ikke er omfattende nok til at den kan gi den nødvendige dynamikken i arbeidsmarkedet. Mens fagforeningene CC OO og UGT mener at reformen medfører en dramatisk innskrenkning i arbeidstageres rettigheter.



I MOTVIND: Zapateroregjeringens arbeidsreform har ikke blitt godt mottatt av verken arbeidsgivere eller arbeidstagere. Fagforeningene varslar generalstreik til høsten.



SEASIDE

~ TAPAS ~ BAGUETTES ~ SALATER ~
~ HAMBURGERE ~ PASTA ~ PIZZA ~
~ LØVBIFF MED ØL ELLER VIN KUN: 9.90 € ~

Paseo Marítimo Marina Internacional Playa Acequión
Bensinstasjon Volkswagen
C/ Dr. Gregorio Marañón, 41 TORREVIEJA
Tlf: 649 84 31 06

Scandinavian TRADITIONAL SWEDISH HOME COOKING AND NORWEGIAN CUISINE

God hjemmelaget mat

• Prøv vår populære "Plankstek" •
• Levende musikk på terrassen •
• Onsdager : rekeaften 10 € •
• Dagens 5.50 € •
A la carte

Sommeråpent man. - sön. 1300 - sent
Adr: Avenida Albir no. 4 • Tlf: 690 011 209

Skipperstuen Åpner: Man. - Lør. 10.00
Søndag: stengt

Norsk restaurant med god norsk tradisjonell mat i et koselig miljø.
I tillegg til en omfattende meny serverer vi i hele åpningstiden
Vår berømte Skipperbiff m/ tilbeh, brød & alioli, inkl. i drikke for bare 10 €
Calle Ferreria, 15 • Alfaz del Pi • Telf: +34 645 296 400 • www.skipperstuen.net

Kom, parker, spis og slipp barna fri i "Chiringuito Parken"

EL CHIRINGUITO

Paella og kjøtt fra grillen

Cap Blanc stranden mellom Altea og Albir. Tel: 96 688 04 65

Barcelona

Vil helbrede homofile

Guardia Civil etterforsker en spansk klinikk som tilbyr å helbrede og omvende homofile mennesker. Ifølge El País bruker helseklinikken Policlínica Tibidabo i Barcelona piller og psykiatrisk behandling for å "kurere" homofile. Hensikten med behandlingen er at pasientene skal slutte å tiltrekkes av folk fra samme kjønn. Det er angivelig strengt religiøse mennesker som benytter seg av klinikken.



RELIGIØSE MOTIVER: Guardia Civil etterforsker en spansk klinikk som tilbyr å helbrede og omvende homofi le mennesker.

En talskvinne for spanske myndigheter, som har beordret etterforskning av den omstridte klinikken i den katalanske hovedstaden, sier at homofili på ingen måte er noen sykdom. Under Franco var det forbud mot homofili i Spania. Denne loven ble opphevet etter overgangen til demokrati i 1979. I 2005

ble Spania det tredje landet i EU som tillater ekteskap med samme kjønn etter at Zapateroregjeringen innførte en ny lov.

Madrid

Kredittkortsvindlere arrestert

En etterforskning ledet av Policia Nacional har avslørt et omfattende internasjonalt nettverk dedikert til

kredittkortsvindel. I en samkjørt politiaksjon 14 land har 178 personer blitt arrestert. 76 av disse ble pågrepet i Spania. 84 hundersøkelser ble gjennomført i forbindelse med aksjonen.



ORGANISERT GRUPPE: Policia Nacional har oppløst et omfattende internasjonalt kriminelt nettverk med virke i Spania.

Nettverket, som har spesialisert seg på å klonere kredittkort, har trolig tjent mer enn 20 millioner euro på sine ulovlige aktiviteter, som i tillegg til kredittkortsvindel har bestått av væpnede ran, utpressing, seksuell utnyttelse av kvinner og hvitvasking av penger, opplyser en talsmann for politiet.

LA ROCA RESTAURANT De beste Jamaicaanske svinebøfene i Spania

ÅPNINGSTIDER:
Mandag - Tirsdag: 17 - 22
Onsdag: STENGT
Torsdag - Søndag: LUNSJ + KVELD med Rosmarín

Camí Vell del Far, 2 • El Albir
Telf: 966 864 899 • 605 521 778

SPANIAPOSTEN

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT?

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er SpaniaPosten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

Vil du prøve oss?

Kontakt oss direkte på tlf: 966 882 561 eller epost salg@spaniaposten.no

el Buda Restaurant

Europeisk kjøkken

Her får du mest igjen for pengene dine i Albir

Du finner oss rett ovenfor Bok-Cafe'n

Avenida del Albir, 143
EL ALBIR, Tel. 966 864 764

Rojales

Golf på Costa Blanca

Costa Blanca er en favorittdestinasjon for golfere fra fjernt og nær, ikke minst for skandinaver. Det milde klimaet, den gode infrastrukturen og stadig flere golfbaner å velge mellom, er blant tingene som trekker hopetall av golfentusiaster til "den hvite kysten".

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

I boken "Flytta Söderut - Costa Blanca-Spanien" fra 2009 omtaler den svenske forfatteren Peter Larson Costa Blanca som den nye "Golfkysten". Larson spådde denne utviklingen allerede på slutten av 80-tallet. Ingen kan si at han ikke har fått rett. I dag er det et 50-talls golfbaner innen en ti mils radius fra Alicante.

En av de som har fått øynene opp for golf på Costa Blanca er golf pro Jan Skoglund Paltto. I juni holdt han sine første kurs på Alicante Golf. Nå skal han kjem til Karasjok for sommeren. Men så fort mørketiden inntar hans hjemtrakter i Finnmark, vil han igjen være å finne på Costa Blanca, hvor han blant annet skal holde nye kurs.

BITT AV BASILLEN

- Jeg spilte golf for aller første gang i 1995. I samme øyeblikk som jeg slo mitt første slag ble jeg bitt av basillen. Etter kort tid var jeg i gang med en treårig profesjonell trenerutdannelse i regi av PGA, forteller Jan Skoglund Paltto til Spaniaposten.

Den energiske finnmarkingen er ikke blant de som tilbringer mest tid på sofaen. Hele livet har han drevet med idretter som ski, dans, sykling og karate på høyt

nivå. Egentlig var målet å bli OL mester i langrenn, men en lengre periode med overtrening og en påfølgende skade satte en stopper for disse planene.

- Den allsidige idrettsbakgrunnen har hjulpet meg å bli en god golfer. Det er viktig å holde kroppen i orden. Hvis man bare trener golf kan man lette pådra seg skader. Ensidig trening er uansett ikke bra. Det sier seg nesten selv hva som skjer hvis man for eksempel bare trener magen og ikke ryggen eller vice versa.

- Dessuten er balanse livsviktig når man spiller golf. Jeg bruker mye tid på å trene balansen. Blant annet går det mye i rollerblades og skateboard sammen med sønnene mine. Da hender det folk spør hva i all verden det er jeg holder på med. Men idrett er en livsstil for meg. Det har det vært siden jeg var temmelig ung.

ALLSIDIG

Det er imidlertid ikke bare idrett som opptar den norske golf treneren. Hans yrkeskarriere er vel så allsidig. Etter sosialøkonomistudier på Blindern, økonomistudier ved Handelshøyskolen i Bergen og læremiddelpedagogikkstudier

på Den Samiske Høyskolen i Kautokeino, har Paltto vært gründer for flere firmaer.

I 1988 startet han et oversetterbyrå som tilbød tolketjenester mellom samisk og norsk. Noe senere startet han et firma som har blitt en av Norges største leverandører av konferanse- og tolkningstjenester. I 2000 etablerte han et nettsted hvor man kan få samisk fjernundervisning. I vinter har han laget fem barne-tv programmer for NRK, som handler om to samiske gutter som er bosatt på Costa Blanca. Dette bare for å nevne noe. Enkelte av foretakene driver han ennå ved siden av golfen som har blitt hans hovedbeskjeftigelse.

- Den 23. mai 2000 startet jeg Karasjok Golfklubb. Vi er Norges billigste klubb. Årskontingenten koster bare 500 kroner. Derfor har vi mange såkalte fjernmedlemmer, men vi har etter hvert fått mange lokale medlemmer også, forteller Paltto.

GOLFTURER

Som golfentusiast har Jan Skoglund Paltto reist gjennom mange land for å forfølge sin lidenskap. For han er det liten tvil om at Costa Blanca er Europas fremste golfparadis. Et av hans



ALLSIDIG: Golf trener Jan Skoglund Paltto er en allsidig mann. Han mener hans varierte idrettsbakgrunn er årsaken til hans suksess innen golf.

neste prosjekter er å arrangere golfturer fra Norge til Costa Blanca.

- Dette området er rett og slett et paradis for golfere. Her kan man spille golf hele året. Costa Blanca er det beste stedet i Europa å spille golf. Først og fremst på grunn av det behagelige klimaet, men også på grunn av banestandard og omkringliggende infrastruktur.

- Det var golf som fikk meg ned hit for første gang i form av en treningsleir rett etter at jeg ble hekket på midten av 90-tallet. Det falt umiddelbart i mersmak. Solskinn midt på vinteren er jo

ikke akkurat vi nordmenn vant til. Det ga ekstra energi og inspirasjon. Det er viktig å prøve seg på litt forskjellige steder.

- Jeg syntes generelt det er viktig å se seg litt rundt i verden. Det er først da man forstår hvor fint man har det hjemme. Jeg har opplevd mye fint på mine reiser, men også mye elendighet. Verden er full av kontraster. Det har jeg i hvert fall lært underveis. Dessuten har jeg definitivt lært at vi nordmenn ikke har noe å klage over, konstaterer Paltto.

INGEN SNOBBESPORT

Golfentusiasten fra Karasjok er



GOLFPARADIS: Costa Blanca kan best beskrives som et paradis for golfere. Det finnes et 50-talls golfbaner med god infrastruktur og høy kvalitet innen en 50 mils radius fra Alicante.

nøye på å få frem at golf på ingen måte er noen rikmannssport. Det er mulig det var det før, men slik er det definitivt ikke lenger nå, mener han.

- Golf er en idrett for absolutt alle. Et problem her i Spania har vært prisene. Dette problemet har imidlertid finanskrisen løst, og prisene er nå godt nede på jorda igjen. Man kan si det sånn at markedet har regulert seg selv og at det har kommet de som spiller golf her på Costa Blanca til gode.

- I Norge har vi i Karasjok Golfklubb bidratt til at prisene på landsbasis har gått ned. Utstyr er heller ikke så dyrt som det var tidligere. Dessuten pleier jeg alltid å si at man ikke trenger å kjøpe alle 14 køllene med en gang. Det holder lenge med tre til fire køller til å begynne med. Et halvt sett med syv køller koster nå eksempelvis rundt 85 euro i Spania. Det er ikke dyrere enn utstyr til mange andre hobbyer, snarer tvert i mot, sier den norske golf treneren.

MANGE FORDELER

Jan Skoglund Paltto tror at det vil bli mer og mer golf på Costa Blanca i fremtiden. Han mener generelt at både banestandard og tilhørende fasiliteter er bedre i Spania enn i andre land han har besøkt for å spille golf.

- Forholdene for golf her på

Costa Blanca er som sagt ypperlige. Jeg tror ikke det kan bli stort bedre. Dessuten er det alt det sosiale rundt svært viktig. Kanskje vel så viktig som selve spillet. I Spania

Paltto mener at en av de store attraksjonene ved å spille golf på Costa Blanca er det internasjonale miljøet. På golfbanene langs "den hvite kysten" har han møtt folk fra alle mange forskjellige land.

- Jeg har spilt golf med både russere, indere, pakistanere og kinesere her på Costa Blanca. Når man spiller hjemme i Norge er det som regel med landsmenn. Selv om det der også kan dukke opp en og annen utlending.

- Det faktum at det blir stadig billigere gjør at flere og flere kommer hit til Spania for å spille. Golf som alle kan lære seg på et eller annet nivå. Her på Costa Blanca er alt utrolig godt tilrettelagt for golfere. På La Finca her borte kan man få et rom med frokost og green fee for 62 euro. Vanligvis koster green fee 72 euro alene. Det sier sitt om endringene som er på gang. Golf er definitivt en sport for fremtiden, konkluderer den engasjerte golf treneren fra Karasjok.

KONTAKT

Jan Skoglund Paltto holder golfkurs på alle nivåer fra ny-



BALANSETRENING: Golf treneren fra Karasjok trener mye balanse. Han er ofte ute med både skateboard og rollerblades sammen med sine sønner. Balanse er alfa omega for å bli en god golfspiller.

begynner til profesjonell på Alicante Golf. I sommer blir han hjemme i Norge, men til høsten er han atter en gang på plass på Costa Blanca, hvor han er behjelpelig med det aller meste som har med golf å gjøre. For mer informasjon se hans hjemmeside www.paltto-golf.com, eller ta kontakt på projan@paltto.com eller 0034 659 606 457.



SOSIALT: Det sosiale er vel så viktig som spillet for Jan Skoglund Paltto. Her sammen med en god marokkansk venn.

**NORSK KVALITET
TIL SPANSKE PRISER!**

**Vi har norsk hudpleier
og fotpleier!**

AROMA MASSAGE 1 t. **35 €**

FOTPLEIE **25 €**

HERREKLIPP **10 €**

Adr. Calle San Lorenzo 2.
Nær rundkjøringen v. Mendoza, Albir.

Tel 966 86 57 67

Vi har gavekort,
den perfekte gave
til hun / han
som har alt!

**UTEN VENTETID
SALUDENT**

Skandinavisk Center
C. La Loma 37-37, Torrevieja
Tel: 966 704 277

TANNKUNNIKK

- Generell tannbehandling
- Estetisk
- Implantater

ESTETISK BEHANDLING

- Botox
- Hyaluronsyre

NY SERVICE

- Fysioterapi
- Masasje
- Akupunktur
- Hypnose
- Soriasis
- Generell lege
- Fotterapi & Pleie
- Pedicur & Manicur

Gratis første konsultasjon!

Ny adress:

C/ Fuensanta 63, bajo 6.

DEN NORSKE TANNKLINIKKEN

Jan Holmefjord
Almennpraksis

**Almennpraksis, implantat
og tannregulering**

Avd País Valencia/Teniente Seguí 20
Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen

den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061 / 627 065 311

OLIVER'S OPTICA En optiker

ORIGINAL EYEWEAR

du kan stole på

MARC JACOBS

TOM FORD

Cartier

Kom innom oss
og se våre tilbud!

Avda. del Albir 4 03581 El Albir 966 864 718

smile

DENTAL CLINIC Velkommen!

Nå også tannregulering!

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

**AKUTT TELEFON:
650 570 444**

Altea

Ny daglig leder ved CAN

I midten av juni tiltrådte Rune Helmersen som ny daglig leder ved CAN - Centro Asistencial Noruego. Sykepleierutdannede Helmersen har arbeidet mesteparten av livet innen helsevesenet både i Norge og i Spania. Nå ser han frem til nye utfordringer ved Bærum kommunes rehabiliteringssenter i Altea.

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

I mai i 2009 begynte Helmersen ved CAN som vikar for en avdelingsleder. Før det hadde han vært flere år ved det norske sykehjemmet Finca el Romeral i Alfaz del PI. I 2008 ble han ansatt som daglig leder for Rehabiliteringssenteret Costa Blanca, som skulle etableres på Solgårdan utenfor Villajoyosa.

- Rehabiliteringssenteret Costa Blanca var et samarbeidsprosjekt mellom Solgårdan og min mangeårige arbeidsgiver hjemme i Norge, Diakonissehuset Lovisenberg. Før vi rakk å åpne kom imidlertid finanskrisen og satte en stopper for det hele. Senteret ble aldri noe av. Det var kanskje like greit hvis man tar i betraktning at økonomien i kommune-Norge ikke har blitt noe bedre de to siste årene, sier Helmersen.

VELDRETVET

Det er en instruks ved CAN at daglig leder skal ha helsefaglig og ikke økonomisk eller admin-

istrativ bakgrunn. Den nyansatte lederen ser dette som en stor fordel.

- Det er for å sikre kvaliteten på tjenestene. Det er viktig at man som daglig leder forstår hva medarbeiderne holder på med. Dette handler først og fremst om pleie- og omsorgstjenester med fokus på opp trening og rehabilitering, ikke om økonomi.

I motsetning til noen av de andre norske helseinstitusjoner på Costa Blanca, har CAN hatt få problemer med driften underveis. Helmersen mener dette skyldes Bærum kommunes kompetanse til å drifte senteret.

- Her har det gått greit siden den første dagen. Det tror jeg kommer av Bærum kommunes faglige og politiske vilje til å gjennomføre og drive dette prosjektet. Hele opplegget er meget veldrevet og bra innkjørt. Alt fungerer som det skal. Det er tildelingskontoret i Bærum som tar seg av mesteparten av det

praktiske. Min og de andre ansattes jobb er å ta imot brukerne og sørge for at de har det best mulig, forklarer Helmersen, som roser sin forgjenger i lederstolen.

- Torild Thorvaldsen har gjort en fantastisk jobb. Jeg skal gjøre mitt beste for å videreføre hennes virke. Ambisjonen min er å opprettholde den kvaliteten vi har på våre tjenester fra før. Den siste brukerundersøkelsen vi gjennomførte ga meget gode resultater. Den viste maks uttelling på flere punkter.

- Det er viktig med flinke medarbeidere, og det mangler det ikke på her ved CAN. De ansatte er utrolig dyktige på det de driver med. Mitt mål er kort og godt å ivareta alt det positive som allerede er her og forsøke å drive videre i samme sjel. Noen endringer vil det selvsagt bli, men de kommer til å komme langsomt over tid. En organisasjon vil alltid forandre seg litt etter litt, men det viktigste er å ta



ERFAREN: Rune Helmersen har lang erfaring fra norske helseinstitusjoner både hjemme i Norge og på Costa Blanca.

med seg videre det som fungerer, konstaterer den nye daglige lederen ved CAN.

KLIMAFORDELER

Ifølge Rune Helmersen er det mange fordeler ved å drive rehabilitering på Costa Blanca. Det skyldes hovedsakelig de positive effektene av det milde klimaet.

- Det har vel ikke vært forsket så voldsomt mye på dette, men noen undersøkelser har vært gjennomført. Det er ingen tvil om at mange av våre brukere velger oss på grunn av klimaet. Det er vanskelig å sette fingeren på eksakte helsefordeler ved klimaet her, men de finnes defini-

tivt.

- Det som i hvert fall er helt sikkert er at CANs sentrale beliggenhet midt i Altea sentrum er gunstig for våre brukere. Det skyldes primært bevegelsesmulighetene. En aktiv tilværelse er en vesentlig fordel for en effektiv rehabilitering, sier Helmersen, som ser frem til å ta fatt på sine nye arbeidsoppgaver.

- Den tidligere daglige lederen har nå reist hjem til Norge og i dag er min første dag alene på jobb. Jeg kan ikke si annet en at jeg gleder meg til å bygge videre på det hun har skapt.



SYKEPLEIERUTDANNET: Det er en instruks på CAN at daglig leder skal ha helsefaglig og ikke økonomisk eller administrativ bakgrunn. Den nye daglige lederen er sykepleierutdannet og har arbeidet i helsevesenet mesteparten av sitt liv. Nå ser han frem til nye utfordringer ved Bærum kommunes rehabiliteringssenter i Altea.

LEIEBIL TIL lavpris

DE BESTE BILENE,
BILLIGST OG ENKLEST PÅ INTERNET

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

♦ FRI KM. & VEIHJELP
♦ INGEN FLYPLASSGEBYR
♦ INGEN SKJULTE KOSTNADER
♦ AIRCONDITION I ALLE BILER
♦ EGNE FLYPLASSKONTOR
ALICANTE & MURCIA

GRUPPE A

3 Dører
Ford KA



€ 132
7 dager

GRUPPE A1

3 Dører
Ford Fiesta



VW Polo

€ 136
7 dager

GRUPPE B

5 Dører
Ford Fiesta



Ford Fusion
Peugeot 207
VW Polo

€ 141
7 dager

GRUPPE C

5 Dører
Ford Focus



Kia Ceed
Mazda 3
Peugeot 307
VW Golf

€ 165
7 dager

GRUPPE D

5 Dører diesel
Ford Fiesta Trend



Opel Corsa CDTI
Peugeot 207 HDI
VW Polo TDI

€ 148
7 dager

GRUPPE E

5 Dører diesel
Ford Focus TDCI



Kia Ceed CRDI
Peugeot 307 HDI
Seat Leon TDI

€ 170
7 dager

GRUPPE F2/F3

Stasjonsvogn
Ford Focus TDCI
Ford Focus



Peugeot 307 Stv. HDI

€ 213
7 dager

GRUPPE F4

5 dører storbil
Ford CMAX Trend



VW Touran Advance

€ 207
7 dager

GRUPPE I

Minibuss 9 seter
Mercedes Vito



VW Transporter TDI

€ 413
7 dager

Prisene gjelder pr. juni 2010



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL



Telefon: (+34) 966 882 501

E-post: leiebil@spania.no

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Busot

Cuevas de Canelobre

I den lille landsbyen Busot, 24 kilometer nordvest for Alicante, ligger en av Spanias mest imponerende dryppsteinsgrotter, las Cuevas del Canelobre. I den 70 meter dype grotten kan man beskue fantastiske dryppsteinsformasjoner som har blitt til gjennom hundretusener av år.

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

Las Cuevas de Canelobre er full av monumentale stalagmitter og stalakitter. Førstnevnte er dryppstein som vokser opp fra gulvet, mens sistnevnte er dryppstein som vokser ned fra taket. Inne i grotten får man følelsen av å befinne seg i en naturlig katedral dekorert med de mest utrolige naturformasjoner.

Flere av dryppsteinene har karakteristiske trekk som gjør dem lett gjenkjennelige. En gir assosiasjoner til katedralen la Sagrada Familia i Barcelona, en ser ut som et gedigent kirkeorgel, mens en annen ser ut som hodet på en romersk soldat.

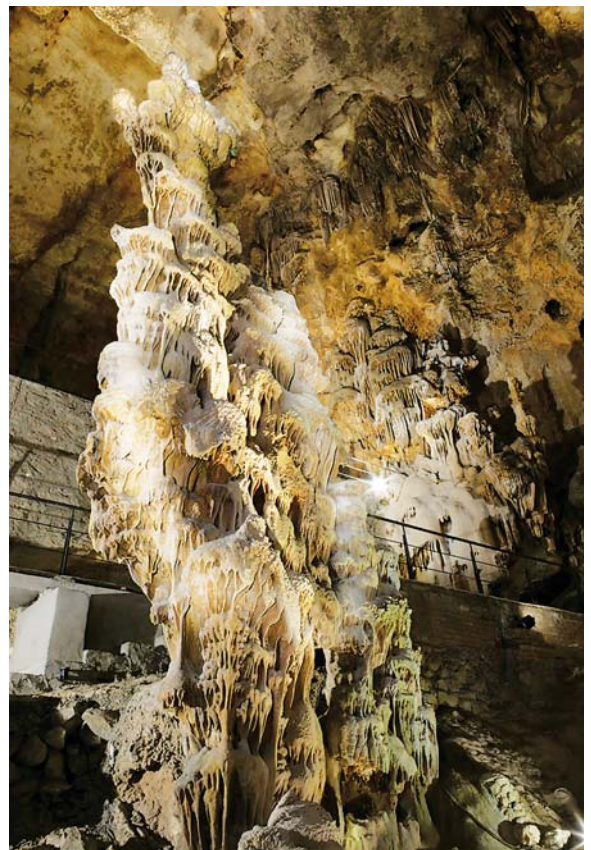
Dryppsteinsformasjonen som har gitt stedet sitt navn er trolig den aller mest kjente. Canelobre betyr kandelaber – en lysestake med to eller flere armer. Midt inne i den 80.000 kubikkmeter store grotten troner en spektakulær 100.000 år gammel ”dryppsteinskandelaber”, som i seg selv er god nok grunn til å ta turen opp til Busot.

Under den spanske borgerkrigen ble las Cuevas de Canelobre brukt som hemmelig militærbase for republikanerne, noe som påførte en del skade på noen av dryppsteinene. Ellers er det eneste tegnet på den militære aktiviteten en inngang som

kan skimtes 45 meter opp på fjellveggen.

Det er en helt spesiell klang og akustikk inne i las Cuevas de Canelobre. Dette faktum i kombinasjon med de eventyrlige og spektakulære omgivelsene har gjort at grotten ofte har blitt brukt til konserter i sommerhalvåret.

For å besøke las Cuevas de Canelobre må man følge en guidet tur. Det er ikke anledning til å besøke dryppsteingrotten på egenhånd. For nærmere informasjon og åpningstider, se www.cuevasdecanelobre.com.



IMPONERENDE NATUR: Las Cuevas de Canelobre er full av monumentale stalagmitter og stalakitter, som bare vokser noen millimeter i året.



MUSIKALSK GROTT: Det er en helt spesiell klang og akustikk inne i las Cuevas de Canelobre.



VARIASJONER: Flere av dryppsteinene har karakteristiske trekk som gjør dem lett gjenkjennelige.



ELDGAMLE: Stalagmittene og stalakittene har blitt til gjennom hundretusener av år.



SKJULESTED: Under den spanske borgerkrigen ble las Cuevas de Canelobre brukt som hemmelig militærbase for republikanerne.



KONTROLLERT INNGANG: For å besøke las Cuevas de Canelobre må man følge en guidet tur. Det er ikke anledning til å gå inn alene.



SPANIAPOSTEN

Vi utvider! Kan du skrive eller selge?

Spaniaposten har kommet ut hver 14. dag siden januar 2002 og distribueres gratis i og rundt Torrevieja og Alfaz del Pi i tillegg til størstedelen av Costa Blanca hvor nordmenn ferdes. Avisen er den desidert største norske publikasjon i Spania, målt i opplag og antall lesere. Vår nettavis har over en million sidevisninger månedlig samtidig som vi har over tre tusen ”tilhengere” som følger oss på Facebook.

Spaniaposten har overtatt magasinet ”Spaniajournalen” og trenger flere dyktige mennesker som vil arbeide med avis, magasin og Internet. Vi trenger primært folk i Torrevieja- og Alfaz del Pi området, men også resten av fastlandet og øyene. Både fast ansettelse eller tilknytning som freelancer er mulig.

Interessert? Send en epost til: jobb@spaniaposten.no

Callosa d'en Sarrià

Cactus d'Algar

Pionerprosjekt i Callosa

Like utenfor Callosa d'en Sarrià, ved foten av Sierra Bernia, ligger den botaniske hagen Cactus d'Algar. Pionerprosjektet, som ble påbegynt i 1996 og sto ferdig i 2001, er verdt et besøk.

Cactus d'Algar, som er en botanisk have med kaktus som spesialitet, ligger bare en snau kilometer opp i veien for det velkjente fossefallet i Algar. Du kan fint få med deg de to severdighetene på en og samme dagstur. Først en dukkert i fossen, og så en spasertur blant kaktuser i det flotte anlegget, som byr på spektakulær utsikt utover dal og fjell.

Den botaniske haven i Algar kan by på nærmere 500 forskjellige kaktustyper. Området er på hele 50.000 kvadratmeter, og du kan benytte deg av mer enn tre kilometer med pent opparbeidede stier. Hele veien er du omgitt av velstelte kaktuser.

Det er mulig å kjøre helt opp til Cactus d'Algar som tilbyr gratis parkering til sine besøkende. Det er ikke nødvendig å parkere på en av betalingsparkeringene

nede ved fossefallet. Inne i den botaniske haven finner du en bar med enkel servering, en suvenirbutikk, og selvsagt et kaktusalg.

Du trenger imidlertid ikke være over middels interessert i kaktus for å ha glede av en tur til Cactus d'Algar. Området er vel verdt et besøk bare for utsiktens skyld. For de aller minste kan det nok bli litt kjedelig, men for de noe eldre kan stedet trygt anbefales.

ÅPNINGSTIDER

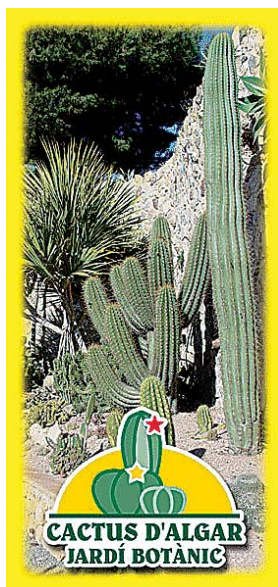
Alle dager 10-18.00 (vinter)
Alle dager 10-20.00 (sommer)

PRISER

Voksne 3,00 euro
Barn 1,50 euro

Grupperabatter

<http://www.cactusdalgarc.com>



BOTANISK HAGE: Cactus d'Algar ligger bare en snau kilometer opp i veien for det mer kjente fossefallet i Algar.

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift?

Spaniaposten er et unikt effektivt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet i Spania. Ingen har flere lesere, større opplag, eller større og bedre distribusjon!

Vårt opplag er dobbelt så stort som vår nærmeste konkurrent. I tillegg har Spaniaposten lavest annonsepriser av alle de norske publikasjoner!

Kontakt oss i dag for annonsetilbud for høsten / vinteren 2009!

Kontakt oss på:
966 882 561 eller
salg@spaniaposten.no

Så stor er forskjellen!

Størst opplag & lesere, lavest annonsepris!

SPANIAPOSTEN
MINIMUM
2X
DOBBELT SÅ
STORT OPPLAG

SPANIAPOSTEN

V I K I N G
POSTEN

NORSTIL

Vi hjelper deg å innrede boligen din!



- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom i Alfaz del Sol (samme sted som Den Norske Klubben).
Telefon: 651 182 543 (Johan Hjellegjerde) - E-mail: post@norstil.no - www.norstil.no

Valencia

L'Oceanogràfic – Akvariet i Valencia

”Vitenskapsbyen” i Valencia, La Ciudad de las Artes y las Ciencias, er en av Spanias nyere hovedattraksjoner. Sørg for å få med deg akvariet L'Oceanografic, som er Europas største av sitt slag.

Myndighetene i Valencia har omgjort det uttørkede elveleiet etter elven Rio Turia til en hypermoderne bydel ved navn La Ciudad de las Artes y las Ciencias. Byens egen stjernearkitekt Santiago Calatrava, har fått boltre seg fritt på det 350.000 kvadratmeter store området. Resultatet er enestående i verdenssammenheng.

Det er fullt mulig å bruke en hel dag eller flere i La Ciudad de las Artes y las Ciencias. Her er nok av spektakulær arkitektur, banebrytende ingeniørkunst og museer i verdensklasse. Hovedattraksjonene er El Palau, Museo



SHOW: Delfinshowene er kanskje den største attraksjonen for barna.

Principe Felipe, L'Hemisferic, L'Umbracle og akvariet L'Oceanogràfic, som kanskje er den mest imponerende av dem alle.

Akvariet består av et område på hele 110.000 kvadratmeter, hvor 42 millioner liter saltvann huser det meste av det verdenshavene har å by på, inkludert sjøløver, delfiner, rokker og hai.

Atlantehavstunnelen, eller ”haitunnelen” som mange kaller den, er ved siden av de spektakulære delfinshowene, et av akvariets definitive høydepunkter. Her kan man vandre blant haier og rokker, og beskue Atlanterhavets unike marine fauna på nært hold.

Det er lett å komme seg til La Ciudad de las Artes y las Ciencias og L'Oceanogràfic. Kommer du i egen bil kan du parkere i det underjordiske parkeringsanlegget som opererer med overkommelige priser. Ellers har ”Vitenskapsbyen” gode bussforbindelser til Valencia sentrum.

FAKTA:

Byggingen av La Ciudad de las Artes y las Ciencias ble påbegynt i 1996. I 1998 stod det første bygget, L'Hemisferic, ferdig, og siden den gang har de ulike avdelingene åpnet litt etter hvert. I dag mottar ”Vitenskapsbyen” rundt tre millioner besøk-



FUTURISTISK: Myndighetene i Valencia har omgjort det uttørkede elveleiet etter elven Rio Turia til en hypermoderne bydel ved navn La Ciudad de las Artes y las Ciencias.

ende hvert år.

La Ciudad de las Artes y las Ciencias er utformet av arkitekten Santiago Calatrava, som blant annet har tegnet den nye togstasjonen ved World Trade Center i New York og Olympiastadion i Athen. Allerede som barn skal han ha bestemt seg for at han en dag skulle lage noe spesielt for sin kjære hjemby.



HAVETS FAUNA: 42 millioner liter saltvann huser det meste av det verdenshavene har å by på, deriblant forskjellige hai- og rokkearter.



STORT: Det toppmoderne akvariet i Valencia består av et område på hele 110.000 kvadratmeter.

Abonner på Spaniaposten!

SPANIAPOSTEN

Bestill i dag på: Tlf: **966 882 561** epost: **info@spaniaposten.no** eller postlegg denne blanketten.

☐ Ja, send giro på 349.- NOK for 1/2 år / 12 utgaver.

☐ Ja, send giro på 595.- NOK for 1 års abonnement.
Tilsendt adresse i Norge.

☐ Ja, send giro på 69 Euro for ett år / 24 utgaver.

☐ Ja, send giro på 39 Euro for halvt år / 12 utgaver.
Tilsendt adresse i Spania.

BESTILLER:

NAVN

ADRESSE

POSTSTED

GAVEABONNEMENT. AVIS SENDES:

NAVN

ADRESSE

POSTSTED



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Hente din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:

supermercados

Mendoza

- ALFAZ DEL PI
- ALBIR

consum

- ALBIR
- URB. LA MARINA (TORREVIEJA)
- LA ZENIA (PLAYA FLAMENCA)

SUPERMERCADO COSTA BLANCA

- ALFAZ DEL PI

Temo 2000
SCANDINAVIAN SUPERMARKETS

- ALBIR

Super Valu
Supermercados

- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES

Supermercados Saura S.A.

- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS

SUPERMERCADOS GAMA

- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)

Bryllup & konferanser
ute i det fri eller i ett av våre
mange konferanserom

**HOTEL
LEVANTE
CLUB**
★★★★

Kontakt oss for ett uforpliktende tilbud!
Tlf: 96 683 00 00

Av. Severo Ochoa 3B,
Rincón de Loix, Benidorm

www.hotellevantclub.com
email: eventos@hlc-grupo-centauro.com



Costa Blanca er et paradys for alle typer vannsport. En lang og varm sesong, umiddelbar tilgang til havet og en variert kyststrekning, gir utmerkede muligheter for diverse vannsportsaktiviteter. Bukten utenfor Altea og Albir er et yndet sted for kite-surfing, wake-board, seilbrett, kajakk, dykking og mye mer. De ivrigste har alltid utstyret parat i bilen, og når man ser fra terrassen sin at forholdene ligger til rette, er man i det våte element i løpet av få minutter. Har man ikke utstyr kan man leie.

ESCUELA DE VELA PARAISO

Ved El Portet ved stranden i La Olla i utkanten av Altea i retning Valencia, har Antonio fra Madrid etablert seg med sin seilerskole Escuela de Vela Paraiso. Her kan man ta forskjellige typer seilkurs, eller man kan leie seg en katamaran, et seilbrett eller en kajakk og utforske farvannene utenfor Altea alene, eller sammen med venner og kjente. Betjeningen snakker både spansk, engelsk, tysk og svensk.

Antonio garanterer at han i løpet av åtte timer kan lære nærmest hvem som helst å manøvrere en katamaran eller et seilbrett. Skolen hans er tilknyttet Valenciaregionens seilerforening, og disponerer alle fysiske og materielle forutsetninger for en trygg og sikker seileropplæring.

Hvis man verken vil ha eller behøver opplæring er det fullt mulig å leie katamaraner og seile på egenhånd. Ellers har Antonio forskjellige typer seilbrett og kajaker til utleie. Hver søndag arrangeres kajakkutflukter til den lille øya La Isla de la Olla, hvor det blir servert lunsj ved ankomst. I juli og august arrangeres dessuten nattlige utflukter ved hver fullmåne.

ÅPNINGSTIDER

10.00 – 20.00 hver dag

PRISER

Katamaran 30 euro (en time) - 250 euro (ti timer, fritt fordelt gjennom sommeren)
Surfebrett 20 euro (en time) - 150 euro (ti timer, fritt fordelt gjennom sommeren)
Kajakk 8 euro (en time) - 70 euro (ti timer, fritt fordelt gjennom sommeren)
Dobbel kajakk 12 euro (en time)
Grupperabatter

ÅTTE TIMERS KURS:

Katamaran 250 euro
Seilbrett 190 euro

EN TIMES INNFØRING ELLER PERFEKSJONERING:

Katamaran 45 euro
Seilbrett 35 euro

<http://www.escueladelaparaíso.com>



MANGE UTFLUKTSMULIGHETER: En kajakkur i bukten som omslutter Altea og Albir er ikke å forakte på en solfylt sommerdag. Har man god tid kan man for eksempel ta turen ut til den lille øya La Isla de la Olla.

Lesernes blinkskudd:

Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott?
Send det til oss i Spaniaposten, pr. epost til red@spaniaposten.no, så publiserer vi det.
Kanskje vanker det en liten premie også!



Foto: Gunhild Skaugen

POTET-KJÆRLIGHET: Alle hjerter gleder seg i Spania.



Foto: Gunhild Skaugen

STRIPETE "SOLBRILLER": På en av blomstene i hagen vår i Los Dolses, Villamartin. Skvatt litt da jeg så den.. Men jamen er den flott. Er det ikke en stor gresshoppe?? Eller ??? Er ikke helt sikker. Stripete "solbriller" har den iallefall fått seg.

SPANIAPOSTEN

Har du ikke besøkt oss ennå?

- Ferske nyheter hver dag, hele uken!

**Nå ferske
nyheter hver dag!**

WWW.SPANIAPOSTEN.NO



"Hva skjer"

Oversikt over messer, fester, konserter og mye mere.

Valutakalkulator

Vår valutakalkulator oppdateres flere ganger i døgnet.

Sporreundersøkelser

Gi din stemme, om aktuelle "norsk-spanske" tema.

Lesernes kommentarer

Her kan du lese lesernes kommentarer på sakene i Spaniaposten. Eller selv bidra med din kommentar eller spørsmål.

Forum

Forumet er stedet for spørsmål og svar, meninger og debatt.

- Daglige oppdaterte nyheter
- Debatt
- Forum
- Kulturkalender
- Valutakalkulator
- Tidligere avisutgivelser (PDF)
- Og mye mye mer...

WWW.SPANIAPOSTEN.NO

Tema2000
SCANDINAVIAN
SUPERMARKETS

**NORSK/SKANDINAVISK SUPERMARKED
+
INTERNASJONALE/LOKALE VARER.**

TLF: 966866724

**ÅPENT ALLE DAGER: MAN-LØR 08.30-19.30
SØNDAGER 09.00-14.00**

HOS OSS FINNER DU BLANT ANNET

- * FERSKE NORSKE BAKEVARER HVER DAG
- * HJEMMELAGDE SALATER
- * SMURTE BAGUETTER
- * GRILLET "NORSKKRYDRET" KYLLING
- * NORSK KJØTT, PØLSER, KJØTTDEIG SAMT FISK OG FISKEPRODUKTER.
- * FRUKT & GRØNT
- * STORT UTVALG AV AQUAVIT
- * AVISER/BLADER OG BØKER

GODE TILBUD OG PRISER

**DU FINNER OSS I HOVEDGATEN V/INNGANGEN TIL
ALBIR V/ REST. PAULINO, FØR BOK CAFE'N**

VELKOMMEN TIL EN HYGGELIG HANDEL

HILSEN AXEL & ANN KRISTIN



SUDOKO Vanskelig

		1			6		7	
2				5	3			
5	9						6	2
8	2			3			9	
1					8			6
		9				7		2
7		4					8	9
					4	3		5
	1			8			4	

SUDOKO Medium

9				2			7		4
				8	4		3	6	
	8					5		1	9
				7			5		
6					2				3
		2				4			
1	3			9				5	
	6	7			3	2			
2		8				1			7

SUDOKO Enkel

	2						9	
	6	7			5		2	1
1		8			9	7	6	
4								3
				1	2	4		
5								2
		6		3	4		8	
	9	4			7		3	5
	3							4

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

**MANDAG:**

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:

Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon
Benidorm
Callosa d'en Sarrià
(Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata

Muchamiel

Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

TORSdag:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio
(Torrevieja)

FREDAG:

Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada
Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià
(Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

SØNDAG:

Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfaz El Cisne
Urb. Marina (San Fulgencio)
La Manga (Cabo de Palos)

Tips oss om endringer og mangler:
info@spaniaposten.no

BRUKTMARKEDER (RASTRÓS)

MYE RART: Rastro er ett marked med fokus på "brukte" gjenstander. Det vil si man finner her en fin blanding av hva vi på norsk kan kalle en krysning mellom loppemarked og antikvitethandler.

ALICANTE:

Daglig kunstmarked
ved Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900

BENIDORM:

Søndager jazz, funk og loppemarked

CALPE:

Onsdager fra 0800-1400

DÉNIA:

Fredager fra 0800

GUARDAMAR:

Søndager (Mas y Mas)

JALÓN:

Lørdag loppe- og antikkmarked
fra 0800-1400

TEULADA:

Søndag stort brukmarked
(Flyttet til Pedreguer)

LA NUCIA:

Søndager loppemarked

POLOP:

Søndager loppemarked

VILA JOYOSA:

Søndager kunst og antikk fra 0900

ALT I FOTO & DIGITALPRINT:

- Fotokopi
- Forstørrelser
- Laminering
- Bokbinderi
- Papirkopi i farge/sv.
- Design ditt eget album (20x30, 15x20, 10x15cm)
- Overføring av VHS & Super-8 tape til DVD



Egendesignedt fotoalbum



Minnebok



Kopper & musmatter



Egendesignedt fotoalbum



Lag personlige invitasjoner, postkort, kalendere m.m.

Avda. del Albir, s/n

Alfaz del Pi

Tlf: 966 867 393

Du finner oss midt i Albirs hovedgate!

SPANIAPOSTEN

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spania-posten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT?

Vil du prøve oss?
Kontakt oss direkte på
tlf: 966 882 561 eller
epost: salg@spaniaposten.no



SVARENE FRA SISTE UTGAVE

SPØRSMÅL 1 :

FOR HVLKET OMRÅDE GJALDT BURGOSLOVENE?

b Latin-Amerika



Burgoslovene var det første offisielle lovverket utarbeidet for de spanske koloniene i Latin-Amerika. Lovene skulle sikre indianerbefolkningens rettigheter.

SPØRSMÅL 2 :

HVA HET SPANIAS FØRSTE STATSMINISTER ETTER FRANCO?

b Adolfo Suárez



Adolfo Suárez González var Spanias første demokratisk valgte statsminister etter Francos død i 1975. Suarez var regjeringssjef i Spania fra 1976 til 1981.

SPØRSMÅL 3 :

HVOR FINNES ANGIVELIG DEN HELLIGE GRAL?

a Valencia



Den hellige gral, som ifølge den katolske tradisjonen er koppen, skålen eller kalken Jesus benyttet under den siste nattverd, befinner seg angivelig i katedralen i Valencia.

SPØRSMÅL 4 :

HVOR LIGGER "SITRONMARKEDET"?

b Guardamar



"Sitronmarkedet" - El Mercadillo del Campo de Guardamar - ligger i Guardamar del Segura. Markedet, som arrangeres hver søndag, er flittig besøkt av skandinaver.

SPØRSMÅL 5 :

HVOR MANGE SPANJOLER HAR FÅTT NOBELS LITTERATURPRIS?

c fem



Fem spanjoler har fått Nobelprisen i Litteratur. José Echegaray (1904), Jacinto Benavente (1922), Juan Ramon Jimenez (1956), Vicente Aleixandre (1977) og Camilo José Cela (1989).

VINN EN PREMIE MED QUIZ!!

Hver fjortende dag deler Spaniaposten ut tre flasker god vin til vinneren av forrige utgaves Quiz.

Merk svar som følger:

- 1 - c
- 2 - a
- 3 - a
- 4 - b
- 5 - c



Obs! Husk å sende med et telefonnummer vi kan nå deg på.

Send svar merket Quiz til quiz@spaniaposten.no

QUIZ

1 HISTORIE 2 POLITIKK & SAMFUNN 3 GEOGRAFI 4 LOKALT 5 KULTUR & UNDERHOLDNING

1) NÅR BLE JUAN CARLOS I UTNEVNT TIL FRANCO'S ETTERFØLGER?

a 1956

b 1975

c 1947

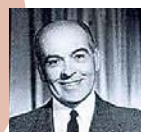


2) HVEM ETTERFULGTE ADOLFO SUAREZ SOM STATSMINISTER?

a Carlos Arias Navarro

b Leopoldo Calvo-Sotelo

c Jose Solis Ruiz



3) HVOR LIGGER EL MERCATO DE LA RIBERA?

a Burgos

b Santiago

c Bilbao



4) HVOR LIGGER EL CASTILLO-FORTALEZA?

a Rojales

b Santa Pola

c Alfaz del Pi



5) HVEM LAGET FILMEN "UN CHIEN ANDALOU"?

a Luis Buñuel

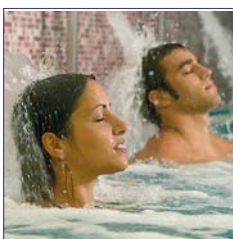
b Juan Miro

c Pedro Almodovar



SVARENE TRYKES I FØRSTKOMMENDE UTGAVE.

Svar på de aller fleste spørsmålene kan du finne i artikler på våre nettsider www.spaniaposten.no



LUXOR SPA & FITNESS CENTER

Hotel Levante Club**** Åpent hverdager 08.00-22.30
Avda. Severo Ocho 3-B Weekend og helligdager: 10.00-20.00
Benidorm Tlf: 966 81 26 00

■ SPA

Tyrkisk bad
Romersk bad
Aromaterapi
Jetmassage

■ SKJØNNHET

Massasje
Peeling
Sjokolade-Wrap
Solarier (vertikal & horisontal)

■ Velg mellom tre alternative "ruter" gjennom vårt komplette SPA: Relax, Terapeutico eller Sport. Kun 12 Euro

■ KURBAD

Vi har de komplette behandlingene satt sammen av profesjonelle!

■ Vi har også større behandlinger: For en dag, weekend til fem dager. Anti-stress, skjønnhet, balanse, rygg/nakke, anti-celulitt m.m.

Mellom Albir og Levante stranden i Benidorm finner du Luxor Spa & Fitness senter.

HOTEL LEVANTE CLUB



FULL TILGANG
TIL VÅRT SPA:
KUN 12€

LUXOR
SPA & FITNESS CENTER

NRK 1 2 N		
Mandag 28.06.2010	Mandag 28. juni	Mandag 28. juni
08.00 Migrapolis: Du store alpukka 08.30 I sørhellina 09.00 Bondekneilen 09.30 Adrian Anantawan - historien bak notene 10.20 Dallas 11.10 Doktor Åsa 11.40 Folk: Bergensbanen opnar igjen og igjen og igjen 12.10 Dynastiet 13.00 Dynastiet 13.50 Tilbake til 60-tallet 14.20 Sommerhuset 14.50 Skjergardsmat 15.20 Ut i naturen: Nordmarka - urskog eller allfarvet? 15.50 Poirot: Den umulige forbrøytelse 16.40 Dallas 17.30 Lisa goes to Hollywood 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Kokkekamp 18.40 Norge i dag 19.00 Dagsrevyen 19.30 Doktoren på hjørnet 20.00 Danske slottsfuer 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Sommeråpent 22.20 Damenes detektivbyrå nr. 1 23.15 Kveldsnytt 23.30 Krøniken 00.30 Millionær i forkledning 01.20 20 spørsmål 01.45 Sport jukeboks 03.00 Country jukeboks u/chat	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Byggmester Bob 07:11 Bamse Bjørn og vennene hans 07:17 Nooky og venner 07:22 Noddy 07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske karusellen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Milo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 QuizShow 11:45 Hotel Casar 12:15 Judging Amy 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Malcolm i midten 15:00 FIFA Fotball-VM 15:30 FIFA Fotball-VM 2010: Før kampen 15:55 FIFA Fotball-VM: Åttedelsfinale 18:00 FIFA Fotball-VM 2010: Etter kampen 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19:20 Tid for hjem 20:00 Sommer tid med Øyvind Fjeldheim 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Uskyldig dømt 22:35 TV 2 Sports VM-kveld 23:35 Boston Legal 00:30 Kontoret 00:55 Miss Guided 01:20 Numbers 02:10 Twin Peaks 03:00 3rd Rock from the Sun	KL.06.00 Playbox KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Ungkaren KL.14.15 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.05 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 The Big Bang Theory KL.19.30 Lykkelig skilt KL.20.00 Cougar Town KL.20.30 Verdens strengeste foreldre KL.21.30 The Family KL.22.30 The Big Bang Theory KL.23.00 Lykkelig skilt KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 Cougar Town KL.01.00 The Big Bang Theory KL.01.25 Cold Case KL.02.20 Special Victims Unit KL.03.10 CSI: Miami KL.04.00 Playbox

NRK 1 2 N		
Fredag 02.07.2010	Fredag 2. juli	Fredag 02. juli
08.00 Migrapolis: To liv 08.30 I sørhellina 09.00 Bondekneilen 09.30 Sommeråpent 10.20 Kjærlighet på bondelandet 11.10 Doktor Åsa 11.40 Folk: Hav, himmel, høst og hummer 12.10 Dynastiet 13.00 Dynastiet 13.50 Tilbake til 60-tallet 14.20 Sommerhuset 14.50 Skjergardsmat 15.20 Billedbrev: Det nye Berlin 15.30 Verdensserien i sandvolleyball 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Kokkekamp 18.40 Norge i dag 19.00 Dagsrevyen 19.30 Riksarkivet 20.05 Dei blå hav: Indiahavet 20.55 Ekstremsportveko 21.15 Detektimen: Tause vitner 23.00 Kveldsnytt 23.15 En velutstyrt mann 23.40 En helt spesiell kveld - Ane Brun live 00.40 Brura blei lura 01.35 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat	07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske karusellen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Milo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 QuizShow 11:45 Hotel Casar 12:15 Judging Amy 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Tour de France: Før starten 19:30 FIFA Fotball-VM 2010 20:00 FIFA Fotball-VM 2010: Før kampen 20:25 FIFA Fotball-VM 2010: Kvartfinale 22:30 Nyhetene og Været 22:45 TV 2 Sports VM-kveld 23:45 Film: Bandits 02:05 Harper's Island 02:55 Film: Bang, Bang ... You're Dead 04:35 Været 04:45 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 The Planet's Funniest Animals KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Ungkaren KL.14.15 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.05 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 America's Funniest Home Videos KL.19.30 So You Think You Can Dance KL.21.30 CSI KL.22.30 The Graham Norton Show KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 Castle KL.00.55 Seed of Chucky KL.02.35 CSI: Miami KL.03.30 Playbox

NRK 1 2 N		
Tirsdag 29.06.2010	Tirsdag 29. juni	Tirsdag 29. juni
08.00 Migrapolis: Hvordan bli mann 08.30 I sørhellina 09.00 Bondekneilen 09.30 Sommeråpent 10.20 Dallas 11.10 Doktor Åsa 11.40 Folk: Dalen i ørknen 12.10 Dynastiet 13.00 Dynastiet 13.50 Tilbake til 60-tallet 14.20 Sommerhuset 14.50 Skjergardsmat 15.20 Ut i naturen: Stølsheimen - ofte langt å gå 15.50 Sommeråpent 16.40 Dallas 17.30 Lisa goes to Hollywood 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Kokkekamp 18.40 Norge i dag 19.00 Dagsrevyen 19.30 Grønn glede 20.00 En livskraftig planet: Atmosfæren 20.50 Extra-trekning 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Sommeråpent 22.20 Ekstremsportveko 22.35 Vikingskip til siste havn? 23.05 Kveldsnytt 23.20 Dalziel og Pascoe 01.00 Damenes detektivbyrå nr. 1 01.55 Svisj gull 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Byggmester Bob 07:11 Bamse Bjørn og vennene hans 07:17 Nooky og venner 07:22 Noddy 07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske karusellen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Milo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 QuizShow 11:45 Hotel Casar 12:15 Judging Amy 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19:30 FIFA Fotball-VM 20:00 FIFA Fotball-VM 2010: Før kampen 20:25 FIFA Fotball-VM: Åttedelsfinale 22:30 Nyhetene og Været 22:45 TV 2 Sports VM-kveld 23:45 Rett på sak 00:35 Mang slags kjærlighet 01:05 Medium 01:55 Været	KL.06.00 Playbox KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 The Planet's Funniest Animals KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Ungkaren KL.14.15 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.05 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 The Big Bang Theory KL.19.30 Lykkelig skilt KL.20.00 Cougar Town KL.20.30 CSI KL.22.30 CSI: Miami KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 Cougar Town KL.01.00 The Big Bang Theory KL.01.25 Cold Case KL.02.20 Special Victims Unit KL.03.10 CSI: Miami KL.04.00 Playbox

NRK 1 2 N		
Lørdag 03.07.2010	Lørdag 3. juli	Lørdag 03. juli
07.30 Disneytimen 08.20 Doktoren på hjørnet 08.50 Grønn glede 09.20 Sommeråpent 10.10 Sommeråpent 11.00 Verdensserien i sandvolleyball: Slutspill kvinner og menn 14.00 Vikingskip til siste havn? 14.30 Norsk attraksjon 15.00 Wimbledon finale: Single kvinner 17.45 4-4-2: Tippekampen: Rosenborg-Sandefjord 19.00 Dagsrevyen 19.30 Lotto-trekning 19.40 Hvilket liv! 20.10 Med isens til å glede 21.10 Sjukehuset i Aidsensfield 22.00 Friidrett: Diamond League 23.00 Kveldsnytt 23.15 Friidrett: Diamond League 00.00 Mannen som ikke kunne le 01.15 En velutstyrt mann 01.45 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Byggmester Bob 07:11 Bamse Bjørn og vennene hans 07:17 Nooky og venner 07:22 Noddy 07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske karusellen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Milo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 Ocean Girl 11:30 Melrose Place 12:25 Party of Five 13:20 America's Got Talent 15:00 FIFA Fotball-VM 2010 15:30 FIFA Fotball-VM 2010: Før kampen 15:55 FIFA Fotball-VM 2010: Kvartfinale 18:00 FIFA Fotball-VM 2010: Etter kampen 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tour de France: Prolog 20:00 Sommerspillet - Premiere! 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:30 Tour de France: I dag 21:40 Allsang på grensen 22:40 TV 2 Sports VM-kveld 23:40 Samantha 00:05 Film: A Civil Action	KL.06.00 Playbox KL.07.10 Eve KL.07.35 Clueless KL.08.00 Sister, Sister KL.08.25 Under samme tak KL.08.50 Girrfriends KL.09.15 Girrfriends KL.09.40 Megaquiz KL.11.30 Ekstrem rengjøring KL.12.05 Hollywoodmegleren KL.13.05 Slankekrigen KL.14.40 Hjemme hos Jamie KL.15.10 The Celebrity Apprentice KL.16.10 Mitt hemmelige tenåringsliv KL.17.05 The Family KL.18.05 Surviving Suburbia KL.18.30 Lykkelig skilt KL.19.00 The Big Bang Theory KL.19.30 So You Think You Can Dance KL.20.30 Undercover Boss KL.21.30 Coyote Ugly KL.23.40 48 timer KL.00.40 Fight Club KL.03.30 Beyond Tomorrow KL.04.30 Playbox

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil til ferien?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller ☎ (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett

PRISGARANTI



Onsdag 30.06.2010	Onsdag 30. juni	Onsdag 30.juni
08.00 Migrapolis: Mat-misjonærene 08.30 I særhellina 09.00 Bondekneilen 09.30 Sommeråpent 10.20 Dallas 11.10 Doktor Åsa 11.40 Folk: Fri og Frank - på ett bein i svingene 12.10 Dynastiet 13.00 Dynastiet 13.50 Tilbake til 60-tallet 14.20 Sommerhuset 14.50 Skjergardsmat 15.20 Ut i naturen: Bigamist og gentleman 15.50 Sommeråpent 16.40 Dallas 17.30 E6 - en reise gjennom nordmenns hverdag 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Kokkekamp 18.40 Norge i dag 19.00 Dagsrevyen 19.30 Munter mat 20.00 Luftambulansen 20.30 Ekstremsportveko 20.50 Vikinglotto 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Sommeråpent 22.20 House 23.05 Kveldsnytt 23.20 Corleone 00.55 Vikingskip til siste havn? 01.25 Svisj gull 03.00 Danseft jukeboks u/chat	07:00 TV 2 Junior 07:01 Byggmester Bob 07:11 Bamse Bjørn og vennene hans 07:17 Nouty og venner 07:22 Noddy 07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske karusellen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Milo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 QuizShow 11:45 Hotel Caesar 12:15 Judging Amy 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19:30 Tid for hjem 20:00 Sommerditt med Øyvind Fjeldheim 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Brutte løfter 22:35 TV 2 Sportens VM-kveld 23:35 60 Minutes 00:25 Svindlertriks 02:10 Grey's Anatomy 03:00 Sportsnyhetene	KL.06.00 Playbox KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 The Planet's Funniest Animals KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Ungkaren KL.14.15 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.05 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevaktene KL.18.30 Airline USA KL.19.00 The Big Bang Theory KL.19.30 Lykkelig skilt KL.20.00 Cougar Town KL.20.30 Premiere: Fårjan KL.21.30 Castle KL.22.30 Special Victims Unit KL.23.30 Grensevaktene KL.00.00 Cougar Town KL.00.30 Lykkelig skilt KL.01.00 The Big Bang Theory KL.01.25 Cold Case KL.02.20 Special Victims Unit KL.03.10 CSI: Miami KL.04.00 Playbox

Søndag 04.07.2010	Søndag 4. juli	Søndag 04.juli
07.00 Handy Manny 07.25 Dyreklinikken 08.00 Friidrett: Diamond League Fredag i hagen 10.30 Hvilet liv! 11.00 Sommeråpent 11.50 Tradisjonsandverk: Koftesyer Laila Wilks 12.00 Verdensserien i sandvolleyball: Semifinaler menn 14.00 Sommeråpent 14.50 Med lisens til å glede 15.50 4-4-2: 1. div.: Fredrikstad-Ranheim 18.00 Trav: Forus Open 18.30 Åpen himmel: Fra Hekkingen fyr 19.00 Dagsrevyen 19.30 Sportsrevyen 19.45 Norsk attraksjon 20.15 Naturens under 21.05 Millionær i forkledning 21.55 Poirot: Kløverkonge 22.40 Ekstremsportveko 23.00 Kveldsnytt 23.20 Saddams hus 00.20 EM rallycross 00.50 Armstrong og Miller 01.20 Korte grøss: Flukten 01.45 Blues jukeboks 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Byggmester Bob 07:11 Bamse Bjørn og vennene hans 07:17 Nouty og venner 07:22 Noddy 07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske karusellen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Milo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 Ocean Girl 11:30 Tour de France: 1. etappe 18:00 Tour de France 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 FotballXtra 19:30 FotballXtra med hovedkampen 19:55 Hovedkampen: Lillestrøm - Vålerenga 22:00 Nyhetene og Været 22:15 FotballXtra: Magasinet 23:15 TV 2 Sportens VM-kveld 23:45 Hack 00:40 Mastergate 02:20 60 Minutes 03:10 Været 03:20 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.45 The Planet's Funniest Animals KL.07.10 Fresh Prince of Bel Air KL.07.35 Timon & Pumbaa KL.08.00 Timon & Pumbaa KL.08.25 Sonny's sjanse KL.08.45 Magikerne på Waverly Place KL.09.05 Giffriends KL.09.35 Megaquiz KL.11.25 71* nord KL.12.55 So You Think You Can Dance KL.14.50 So You Think You Can Dance KL.15.55 Sky High KL.17.55 Verdens strengeste foreldre KL.19.00 Ja, vi elsker Hollywood KL.20.00 America's Funniest Home Videos KL.20.30 Sporløst forsvunnet KL.21.30 Jakten på den 6. sans KL.22.30 CSI: NY KL.23.30 Yvis møter veggen KL.00.30 Live Wire KL.02.15 Beyond Tomorrow KL.03.20 Playbox

Torsdag 01.07.2010	Torsdag 1. juli	Torsdag 01.juli
08.00 Migrapolis: Kan alt tilgis? 08.30 I særhellina 09.00 Bondekneilen 09.30 Sommeråpent 10.20 Dallas 11.10 Doktor Åsa 11.40 Folk: Heiki - den siste finnskoging 12.10 Dynastiet 13.00 Dynastiet 13.50 Tilbake til 60-tallet 14.20 Sommerhuset 14.50 Skjergardsmat 15.20 Ut i naturen: Hubroen ved havet 15.50 Billedbrev: De gåtefulle baskerne 16.00 Verdensserien i sandvolleyball 16.05 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Kokkekamp 18.40 Norge i dag 19.00 Dagsrevyen 19.30 Det kongelige slott 20.30 Ekstremsportveko 20.50 Tradisjonsandverk: Koftesyer Laila Wilks 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Sommeråpent 22.20 Pressa 23.05 Kveldsnytt 23.20 Vår aktive hjerne 23.50 Rebus: Fossen 01.00 Munter mat 01.25 Blues jukeboks 03.00 Sport jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Byggmester Bob 07:11 Bamse Bjørn og vennene hans 07:17 Nouty og venner 07:22 Noddy 07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske karusellen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Milo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 QuizShow 11:45 Hotel Caesar 12:15 Judging Amy 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19:30 Tid for hjem 20:00 Ailsang på grensen - Sesongpremiere! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Criminal Minds 22:35 TV 2 Sportens VM-kveld 23:35 FlashForward 00:30 Criminal Minds 01:20 Judging Amy	KL.06.00 Playbox KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 The Planet's Funniest Animals KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Ungkaren KL.14.15 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.05 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevaktene KL.18.30 Airline USA KL.19.00 The Big Bang Theory KL.19.30 Lykkelig skilt KL.20.00 Cougar Town KL.20.30 Undercover Boss KL.21.30 The Celebrity Apprentice KL.22.30 Cold Case KL.23.30 Grensevaktene KL.00.00 Cougar Town KL.00.30 Lykkelig skilt KL.01.00 The Big Bang Theory KL.01.25 CSI KL.02.20 Special Victims Unit KL.03.10 CSI: Miami KL.04.00 Playbox

**** HOTEL KAKTUS ALBIR

Komfort ved sjøen



Hotell ligger direkte på stranden i Albir,
3 km fra Altea, 10 minutter fra Benidorm og 60 km fra Alicante.
Hotellet har 203 rom, alle med havutsikt.

FOR ALLE DINE ARRANGEMENTER • Bryllup • Konfirmasjon • Møter





Paseo de las Estrellas, 11 - 03581 Playa Albir
TEL: +34 96 686 48 30

www.kaktusgrup.com



Lola Mengual
Col. 2114

- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

619 290 085
Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.




NRK 1 2 N		
Mandag 05.07.2010	Mandag 5. juli	Mandag 05. juli
08.00 Migrapolis: Ulikt stæsted, samme kamp	06:25 Sonen	KL.06.00 Playboy
08.30 I sørhellinga	07:00 TV 2 Junior	KL.06.35 The Planet's Funniest Animals
09.00 Bondekneilen	07:01 Byggmester Bob	KL.07.00 America's Funniest Home Videos
09.30 Skulle det dukke opp flere lik er det bare å ringe	07:11 Bamse Bjørn og vennene hans	KL.07.25 Familietrøbbel
11.10 Doktor Åsa	07:17 Nooky og venner	KL.07.45 Gossip Girl
11.40 Folk: Kjerlighet på liv og død	07:22 Noddy	KL.08.35 One Tree Hill
12.10 Dynastiet	07:33 Thomas Toget og vennene hans	KL.09.25 Megaquiz
13.00 Dynastiet	07:43 Lunar Jim	KL.11.15 Airline USA
13.50 Tilbake til 60-tallet	07:52 Den magiske karusellen	KL.11.45 Glamour
14.20 Sommerhuset	08:03 Fem minutter mer	KL.12.15 Ungkaren
14.50 Skjergardsmat	08:09 Cotoons	KL.14.15 Smallville
15.20 Ut i naturen: Byfjellene	08:17 Milo	KL.15.10 One Tree Hill
15.50 Poirot: Kløverkonge	08:22 Sivert og gjengen	KL.16.05 Gossip Girl
16.40 Dallas	08:33 Woffy	KL.17.00 Familietrøbbel
17.30 E6 - en reise gjennom nordmenns hverdag	08:39 Lola og Virginia	KL.17.30 Will & Grace
18.00 Oddasat - nyheter på samisk	08:52 Unger og katter	KL.18.00 Grensevakten
18.05 Nyheter på tegnspråk	09:14 Pokemon	KL.18.30 Airline USA
18.10 Kokkekamp	09:36 Moby Dick	KL.19.00 The Big Bang Theory
18.40 Norge i dag	10:00 Bonanza	KL.19.30 Lykkelig skilt
19.00 Dagsrevyen	11:00 QuizShow	KL.20.00 Cougar Town
19.30 Doktoren på hjørnet	11:45 Hotel Cäsar	KL.20.30 Verdens strengeste foreldre
20.00 Kronprinsparets nye hjem	12:15 Judging Amy	KL.21.30 The Family
21.00 Dagsrevyen 21	13:05 Den syvende himmel	KL.22.30 Lykkelig skilt
21.30 Sommeråpent	14:00 Tour de France: 2. etappe	KL.23.00 Hotell i særklasse
22.20 Damenes detektivbyrå nr. 1	18:00 Tour de France	KL.23.40 Grensevakten
23.15 Kveldsnytt	18:30 Nyhetene og Sporten	KL.00.10 Cougar Town
23.30 Krøniken	18:50 Været	KL.00.35 Lykkelig skilt
00.25 Millionær i forkledning	19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat	KL.01.05 The Big Bang Theory
01.15 20 spørsmål	19:30 Tid for hjem	KL.01.30 CSI
01.40 Sport jukeboks	20:00 Sommerditt med Øyvind Fjeldheim	KL.02.25 Special Victims Unit
03.00 Country jukeboks u/chat	21:00 Nyhetene	KL.03.15 CSI: Miami
	21:20 Været	KL.04.05 Playboy
	21:25 Sportsnyhetene	
	21:35 Tour de France: 1 dag	
	21:45 Uskyldig dømt	
	22:40 TV 2 Sportens VM-kveld	
	23:40 Boston Legal	
	00:35 Kontoret	
	01:00 Numbers	
	01:50 Twin Peaks	
	02:45 3rd Rock from the Sun	
	03:15 3rd Rock from the Sun	
	03:45 Sportsnyhetene	
	03:55 Været	
	04:05 Sonen	

NRK 1 2 N		
Fredag 09.07.2010	Fredag 9. juli	Fredag 09. juli
08.00 Migrapolis: "Oh my God"	06:25 Sonen	KL.06.00 Playboy
08.30 I sørhellinga	07:00 TV 2 Junior	KL.06.35 The Planet's Funniest Animals
09.00 Bondekneilen	07:01 Byggmester Bob	KL.07.00 The Planet's Funniest Animals
09.30 Sommeråpent	07:11 Bamse Bjørn og vennene hans	KL.07.25 Familietrøbbel
10.20 Dallas	07:17 Nooky og venner	KL.07.45 Gossip Girl
11.10 Doktor Åsa	07:22 Noddy	KL.08.35 One Tree Hill
11.40 Folk: Livet på Bjøberg	07:33 Thomas Toget og vennene hans	KL.09.25 Megaquiz
12.10 Dynastiet	07:43 Lunar Jim	KL.11.15 Airline USA
13.00 Dynastiet	07:52 Den magiske rundkjøringen	KL.11.45 Glamour
13.50 Tilbake til 70-tallet	08:03 Fem minutter mer	KL.12.15 Ungkaren
14.20 Sommerhuset	08:09 Cotoons	KL.14.15 Smallville
14.50 Skjergardsmat	08:17 Milo	KL.15.10 One Tree Hill
15.20 Ut i naturen: Han sjøl - et program om Hans Chr. Alsivik	08:22 Sivert og gjengen	KL.16.05 Gossip Girl
15.50 Sommeråpent	08:33 Woffy	KL.17.00 Familietrøbbel
16.40 Dallas	08:39 Lola og Virginia	KL.17.30 Will & Grace
17.30 E6 - en reise gjennom nordmenns hverdag	08:52 Unger og katter	KL.18.00 Grensevakten
18.00 Oddasat - nyheter på samisk	09:14 Pokemon	KL.18.30 Airline USA
18.05 Nyheter på tegnspråk	09:36 Moby Dick	KL.19.00 America's Funniest Home Videos
18.10 Kokkekamp	10:00 Bonanza	KL.19.30 So You Think You Can Dance
18.40 Norge i dag	11:00 QuizShow	KL.21.30 CSI
19.00 Dagsrevyen	11:45 Hotel Cäsar	KL.22.30 The Graham Norton Show
19.30 Riksarkivet	12:15 Judging Amy	KL.23.30 Grensevakten
19.55 Original Nilsen	13:05 Den syvende himmel	KL.00.00 Castle
20.55 20 spørsmål	14:00 Tour de France: 6. etappe	KL.00.55 Hidalgo
21.20 Detektimen: Tause vitner	18:00 Tour de France	KL.03.30 CSI: Miami
23.00 Kveldsnytt	18:30 Nyhetene og Sporten	KL.04.20 Playboy
23.15 Hotell Babylon	18:50 Været	
00.05 Lasse Stefanz - live	19:00 Vil du bli millionær?	
00.35 Brura blei lura	19:30 Tid for hjem	
01.30 Country jukeboks m/chat	20:00 Sommerditt med Øyvind Fjeldheim	
04.00 Dansefot jukeboks u/chat	21:00 Nyhetene	
	21:20 Været	
	21:25 Sportsnyhetene	
	21:35 Tour de France: 1 dag	
	21:45 Mord og mysterier	
	22:40 TV 2 Sportens VM-kveld	
	23:40 Mord og mysterier	
	00:45 Film: Coach Carter	
	03:25 Film: Sucker Free City	

NRK 1 2 N		
Tirsdag 06.07.2010	Tirsdag 6. juli	Tirsdag 06. juli
08.00 Migrapolis: Ingen vei tilbake	06:25 Sonen	KL.06.00 Playboy
08.30 I sørhellinga	07:00 TV 2 Junior	KL.06.35 The Planet's Funniest Animals
09.00 Bondekneilen	07:01 Byggmester Bob	KL.07.00 The Planet's Funniest Animals
09.30 Sommeråpent	07:11 Bamse Bjørn og vennene hans	KL.07.25 Familietrøbbel
10.20 Dallas	07:17 Nooky og venner	KL.07.45 Gossip Girl
11.10 Doktor Åsa	07:22 Noddy	KL.08.35 One Tree Hill
11.40 Folk: Korsfarer og fredsmekler	07:33 Thomas Toget og vennene hans	KL.09.25 Megaquiz
12.10 Dynastiet	07:43 Lunar Jim	KL.11.15 Airline USA
13.50 Tilbake til 70-tallet	07:52 Den magiske karusellen	KL.11.45 Glamour
14.20 Sommerhuset	08:03 Fem minutter mer	KL.12.15 Ungkaren
14.50 Skjergardsmat	08:09 Cotoons	KL.14.15 Smallville
15.20 Ut i naturen: Aurlandsdalen, den nye naturen - 30 år etter vasskraftutbygginga	08:17 Milo	KL.15.10 One Tree Hill
15.50 Sommeråpent	08:22 Sivert og gjengen	KL.16.05 Gossip Girl
16.40 Dallas	08:33 Woffy	KL.17.00 Familietrøbbel
17.30 E6 - en reise gjennom nordmenns hverdag	08:39 Lola og Virginia	KL.17.30 Will & Grace
18.00 Oddasat - nyheter på samisk	08:52 Unger og katter	KL.18.00 Grensevakten
18.05 Nyheter på tegnspråk	09:14 Pokemon	KL.18.30 Airline USA
18.10 Kokkekamp	09:36 Moby Dick	KL.19.00 The Big Bang Theory
18.40 Norge i dag	10:00 Bonanza	KL.19.30 Lykkelig skilt
19.00 Dagsrevyen	11:00 QuizShow	KL.20.00 Cougar Town
19.30 Doktoren på hjørnet	11:45 Hotel Cäsar	KL.20.30 Politiet
20.00 En livskraftig planet: Is	12:15 Judging Amy	KL.21.30 CSI
20.50 En tre-trekning	13:05 Den syvende himmel	KL.22.30 CSI: Miami
21.00 Dagsrevyen 21	14:00 Tour de France: 3. etappe	KL.23.30 Lykkelig skilt
21.30 Sommeråpent	18:00 Tour de France	KL.00.00 Cougar Town
22.20 Pinlige sykdommer	18:30 Nyhetene og Sporten	KL.00.30 Lykkelig skilt
23.05 Kveldsnytt	18:50 Været	KL.01.00 The Big Bang Theory
23.20 Hva skjedde med Poppy MacDonald?	19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat	KL.01.25 CSI
23.50 Damenes detektivbyrå nr. 1	19:30 FIFA Fotball-VM 2010	KL.02.20 Special Victims Unit
01.20 Svisj gull	20:00 FIFA Fotball-VM 2010: Før kampen	KL.03.10 CSI: Miami
03.00 Norsk på norsk jukeboks	20:25 FIFA Fotball-VM 2010: Semifinale	KL.04.00 Playboy
	22:30 Nyhetene og Været	
	22:45 TV 2 Sportens VM-kveld	
	23:45 Rett på sak	
	00:35 Mang slags kjerlighet	
	01:05 Medium	
	02:00 The Company	
	03:00 Frustrerte fruer	
	03:50 Været	
	04:00 Sonen	

NRK 1 2 N		
Lørdag 10.07.2010	Lørdag 10. juli	Lørdag 10. juli
07.30 Disneytimen	06:25 Sonen	KL.06.00 Playboy
08.25 Doktoren på hjørnet	07:00 TV 2 Junior	KL.07.10 Eve
08.55 Grønn glede	07:01 Byggmester Bob	KL.07.30 Clueless
09.25 Film: Aldri annet enn bråk	07:11 Bamse Bjørn og vennene hans	KL.07.55 Sister, Sister
10.45 Sommeråpent	07:17 Nooky og venner	KL.08.20 Under samme tak
11.35 Sommeråpent	07:22 Noddy	KL.08.50 Girrfriends
12.25 Nazikongen Edvard 8.	07:33 Thomas Toget og vennene hans	KL.09.15 Girrfriends
13.15 Film: Miss Marple: Døde spor	07:43 Lunar Jim	KL.09.40 Megaquiz
14.50 Norsk attraksjon	07:52 Den magiske rundkjøringen	KL.11.30 Ekstrem rengjøring
15.45 4-4-2: Tippekampen: Aalesund-Molde	08:03 Fem minutter mer	KL.12.05 Kjendisbarnas oppvekst
18.00 Norges dag i Shanghai	08:09 Cotoons	KL.12.35 Slankekrigen
19.00 Dagsrevyen	08:17 Milo	KL.14.10 The Celebrity Apprentice
19.30 Lotto-trekning	08:22 Sivert og gjengen	KL.16.10 Mitt hemmelige tenåringsliv
19.40 Hvilket liv!	08:33 Woffy	KL.17.05 The Family
20.10 Med isens til å glede	08:39 Lola og Virginia	KL.18.05 Surviving Suburbia
21.10 Sjukhuset i Aidsensfield	08:52 Unger og katter	KL.18.30 Lykkelig skilt
22.00 Tre menn i mer enn en båt	09:14 Pokemon	KL.19.00 America's Funniest Home Videos
23.00 Kveldsnytt	09:36 Moby Dick	KL.19.30 So You Think You Can Dance
23.20 Nattkino: Fun with Dick and Jane	10:00 Bonanza	KL.20.30 Undercover Boss
00.45 Johnny Cash fra Folsom Prison	11:00 Ocean Girl	KL.21.30 Selena
01.45 Dansefot jukeboks m/chat	11:30 Melrose Place	KL.00.05 48 timer
04.00 Country jukeboks u/chat	12:30 Tour de France: 7. etappe	KL.01.10 Andenes hus
	17:55 Hovedkampen: Lillestrøm - Rosenborg	KL.03.55 Beyond Tomorrow
	20:00 Sommerspillet	KL.04.55 Playboy
	21:00 Nyhetene	
	21:15 Været	
	21:20 Sportsnyhetene	
	21:30 Tour de France: 1 dag	
	21:40 Allsang på grensen	
	22:40 FotballXtra: Magasinet	
	23:40 TV 2 Sportens VM-kveld	
	00:10 Samantha	
	00:35 Film: Star Trek 9: Insurrection	
	02:35 Bror mot bror	
	03:35 Sportsnyhetene	
	03:45 Været	
	03:55 Sonen	

Tips oss! Vi vil gjerne ha flere tips fra våre lesere. Har du en nyhet, tips om et nytt arrangement, en

forening som fortjener oppmerksomhet, har du hatt en positiv eller negativ hendelse du tror andre vil ha nytte

eller glede av å lese om, eller vet du om en ny bedrift som etablerer seg? **Nøl ikke, tips oss i dag!**



Noe på hjertet?

Det beste tipset hver måned belønnes med tre flasker utmerket Spansk vin!

Ring oss på ☎ 966 882 561, eller...

- Besøk oss på vårt kontor i Altea: Cuesta de Las Narices 34
- Send oss en epost på red@spaniaposten.no
- Benytt kontakt skjema på vår webside, www.spaniaposten.no
- Eller ta direkte kontakt med en av våre journalister ute på oppdrag.

SPANIAPOSTEN

Onsdag 07.07.2010	Onsdag 7. juli	Onsdag 07.juli
08.00 Migrapolis: Et sted går grensen 08.30 I sørhellinga 09.00 Bondekneilen 09.30 Sommeråpent 10.20 Dallas 11.10 Doktor Åsa 11.40 Folk: Klaus Hagerup og lykken i Piemonte 12.10 Dynastiet 13.00 Dynastiet 13.50 Tilbake til 70-tallet 14.20 Sommerhuset 14.50 Skjergardsmat 15.20 Ut i naturen: Edderdun og trivelig selskap 15.50 Sommeråpent 16.40 Dallas 17.30 E6 - en reise gjennom nordmenns hverdag 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Kokkekamp 18.40 Norge i dag 19.00 Dagsrevyen 19.30 Munter mat 20.00 Luftambulansen 20.30 Landskappleiken på Voss 20.55 Vikinglotto 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Sommeråpent 22.20 4-4-2: Veien til Ulleval: Kampen om Kongepokalen 23.00 Kveldsnytt 23.15 Hva skjedde med Poppy MacDonald? 00.25 Pinlige sykdommer 01.10 Korte grøss: Avtale med djevelen 01.30 Svisj gull 03.00 Dansefort jukeboks u/chat	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Byggmester Bob 07:11 Bamse Bjørn og vennene hans 07:17 Nouty og venner 07:22 Noddy 07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske rundkjøringen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Milo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 QuizShow 11:45 Hotel Casar 12:15 Judging Amy 13:05 Kamp i kulissene 13:30 Tour de France: 4. etappe 18:00 Tour de France 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19:30 Tid for hjem 20:00 Sommerlid med Øyvind Fjeldheim 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:35 Tour de France: 1. dag 21:45 Brutte løfter 22:40 TV 2 Sportens VM-kveld 23:40 60 Minutes 00:30 Sviindiertriks 01:05 Penn og Teller 01:40 Grey's Anatomy 02:30 What about Brian 03:20 Sportsnyhetene 03:30 Været 03:40 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.35 The Planet's Funniest Animals KL.07.00 The Planet's Funniest Animals KL.07.25 Familietrøbbel KL.07.45 Gossip Girl KL.08.35 One Tree Hill KL.09.25 Megaquiz KL.11.15 Airline USA KL.11.45 Glamour KL.12.15 Ungkaren KL.14.15 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.05 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 The Big Bang Theory KL.19.30 Lykkelig skilt KL.20.00 Cougar Town KL.20.30 Farjan KL.21.30 Castle KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 Cougar Town KL.00.30 Lykkelig skilt KL.01.00 The Big Bang Theory KL.01.25 CSI KL.02.20 Special Victims Unit KL.03.10 CSI: Miami KL.04.00 Playbox

Søndag 11.07.2010	Søndag 11. juli	Søndag 11.juli
07.00 Handy Manny 07.25 Dyreklippen 07.55 20 spørsmål 08.20 Film: Pauline & Paulette Fredag i hagen 10.05 Hvilket liv! 10.35 Sommeråpent 11.25 Sommeråpent 12.15 Film: Miss Marple: Den forsvunne domprost 13.50 Tre menn i mer enn en båt 14.50 Med isens til å glede 15.50 4-4-2: 1. div.: Sarpsborg-Lyn 18.00 Dyreklippen 18.30 Åpen himmel: Skaperglede 19.00 Dagsrevyen 19.30 Sportsrevyen 19.45 Norsk attraksjon 20.15 Naturens under 21.05 Millionær i forkledning 21.55 Poirot: Drømmen 22.45 EM rallycross 23.10 Kveldsnytt 23.25 Program ikke fastsatt 01.00 Luftambulansen 01.30 Blues jukeboks 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Byggmester Bob 07:11 Bamse Bjørn og vennene hans 07:17 Nouty og venner 07:22 Noddy 07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske karusellen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Milo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 Ocean Girl 11:30 Ocean Girl 12:00 Tour de France: 8. etappe 18:00 Tour de France 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 FIFA Fotball-VM 2010 20:00 FIFA Fotball-VM 2010: Før kampen 20:25 FIFA Fotball VM 2010: Finale 22:30 FIFA Fotball VM 2010: Premieutdeling 23:00 Nyhetene og Været 23:15 TV 2 Sportens VM-kveld 00:15 Hack 01:10 Kreditnasjonen 02:10 60 Minutes 03:00 Været 03:10 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.45 The Planet's Funniest Animals KL.07.10 Fresh Prince of Bel Air KL.07.35 Timon & Pumbaa KL.08.00 Timon & Pumbaa KL.08.25 Sonny's sjanse KL.08.45 Magikerne på Waverly Place KL.09.05 Girrifriends KL.09.35 Megaquiz KL.11.25 71* nord KL.12.55 So You Think You Can Dance KL.14.50 So You Think You Can Dance KL.15.55 Herbie - Full tank KL.17.55 Verdens strengeste foreldre KL.19.00 Ja, vi elsker Hollywood KL.20.00 America's Funniest Home Videos KL.20.30 Sporløst forsvunnet KL.21.30 Jakten på den 6. sans KL.22.30 CSI: NY KL.23.30 Yvis møter veggen KL.00.25 Dallas 362 KL.02.20 Beyond Tomorrow KL.03.25 Playbox

Torsdag 08.07.2010	Torsdag 8. juli	Torsdag 08.juli
08.00 Migrapolis: Først over streken 08.30 I sørhellinga 09.00 Bondekneilen 09.30 Sommeråpent 10.20 Dallas 11.10 Doktor Åsa 11.40 Folk: Mykland - vegen videre 12.10 Dynastiet 13.00 Dynastiet 13.50 Tilbake til 70-tallet 14.20 Sommerhuset 14.50 Skjergardsmat 15.20 Ut i naturen: Forsvinninga som gav DNT nytt liv 15.50 Sommeråpent 16.40 Dallas 17.30 E6 - en reise gjennom nordmenns hverdag 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Kokkekamp 18.40 Norge i dag 19.00 Dagsrevyen 19.30 Jakten på Storbritannias gjerrigste person 19.55 Friidrett: Diamond League 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Sommeråpent 22.20 Pressa 23.05 Kveldsnytt 23.20 Vår aktive hjerne 23.50 Rebus: Fleshmarket Close 01.00 Munter mat 01.30 Blues jukeboks 03.00 Sport jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Byggmester Bob 07:11 Bamse Bjørn og vennene hans 07:17 Nouty og venner 07:22 Noddy 07:33 Thomas Toget og vennene hans 07:43 Lunar Jim 07:52 Den magiske rundkjøringen 08:03 Fem minutter mer 08:09 Cotoons 08:17 Mijo 08:22 Sivert og gjengen 08:33 Woffy 08:39 Lola og Virginia 08:52 Unger og katter 09:14 Pokemon 09:36 Moby Dick 10:00 Bonanza 11:00 QuizShow 11:45 Hotel Casar 12:15 Judging Amy 13:05 Den syvende himmel 14:00 Tour de France: 5. etappe 18:00 Tour de France 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? Hot Seat 19:30 Tid for hjem 20:00 Ailsang på grensen 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:35 Tour de France: 1 dag 21:45 Criminal Minds 22:40 TV 2 Sportens VM-kveld 23:40 FlashForward 00:35 Criminal Minds 01:30 Judging Amy 02:20 Anna Pihl 03:10 3rd Rock from the Sun 03:40 3rd Rock from the Sun 04:10 Sportsnyhetene 04:20 Været 04:30 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.35 The Planet's Funniest Animals KL.07.00 The Planet's Funniest Animals KL.07.25 Familietrøbbel KL.07.45 Gossip Girl KL.08.35 One Tree Hill KL.09.25 Megaquiz KL.11.15 Airline USA KL.11.45 Glamour KL.12.15 Ungkaren KL.14.15 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.05 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 The Big Bang Theory KL.19.30 Lykkelig skilt KL.20.00 Cougar Town KL.20.30 Undercover Boss KL.21.30 The Celebrity Apprentice KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 Cougar Town KL.00.30 Lykkelig skilt KL.01.00 The Big Bang Theory KL.01.25 CSI KL.02.20 Special Victims Unit KL.03.10 CSI: Miami KL.04.00 Playbox


14år i Spania
Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

**Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlig vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.**

Snakk med vår **norske** tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Nå også i Torrevieja!

Etter lang tids etterspørsel gjør vi nå også service og installasjon i Torrevieja-området.

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442






LIVE MUSIC BAR - RESTAURANT
N332 Alfaz - Altea km 154,8
GRATIS INNGANG - Tel: 96 584 47 58
ONSDAG - LØRDAG 19.00,
SØNDAG 13.00 - MENU 9€

the blue tomato jazz club




Smooth Jazz. Blues. Bossa Nova. Soul. Salsa...



BIL, MC & TILBEHØR

VOLVO C70 2.0 TIL SALGS.

2000 mod, aut., el.cab., el.vindu/speil, A/C, radio/CD, alarm, 125500km. Blå m/svart topp. Beige skinnseter. Pris 8900€. Tlf: 965887447(etter kl.1700). Mob. 630101668

Mail: jamag5@msn.com

OPEL COMBO 1.4L

Ska du flytte hjem til Norge men har for mye ting at ta med og for litt for at bruke flytte bil?? Vi har enn Opel Combo 1.4l årsavgift betald, Norsk registrert. Ettersom vi ikke har tenkt at flytte herfra og har kjøpt Spansk bil så vil vi gjerne ha bilen "hjem" til Norge igjen innen årsavgift utgår. Så noengang i August så vil vi gjerne kvitte oss med våres trojenere, har aldrig hvore noe problemer med bilen, kjørte fra Oslo til Altea på 3 døgn uten problem, bruker bilen hver dag uten noe som helst problem. Ring og gi oss et bud på bilen... martin.norge@hotmail.com Mov: +34672596011 Martin

CITROEN C4 2007



Citroën C4 til salgs. 2007 modell. Fem dørs, 1,4 liters motor med 77.000 kilometer. En eier med meget bra vedlikeholdt. Bilen er spanskregistrert. Jeg ønsker å bytte mot en norsk registrert bil. Det blir billigere for begge parter og vi slipper fordyrende mellomledd. Jeg har min bil i Alicante og kan bringe den for at interessenter kan se og prøve den. Den norske bilen kan stå her i Spania eller i Norge. Vil gjerne ha bilder. Tlf 0034 619 425 396

FORD ESCORT 1.6v 1998 MOD TIL SALGS.

AC, airbag på førersiden, elektriske vinduer, sikkerhetsalarm, Pioneer stereoanlegg. EU godkjent til nov 2010, 100 000 km, har gjennomgått service og nylig hatt oljeskift. Pris: 1850 € pluss omregistrering. 679 888 103 eller leneglem@hotmail.com Guardamar/Ciudad Quesada

FORD FIESTA 2007 SELGES BILLIG

Reiser hjem til Norge 12.06 og må derfor selge bilen. Det har akkurat vert igjennom ITV kontroll (02.06.10) og er godkjent for 2 nye år. Bilen er kjørt ca 66000 km. Pris 3500 EURO Ta gjerne kontakt på tlf : 617290050 eller +47 92042043 Cato Grasdøl



BOLIG SØKES

ØNSKER Å LEIE

3 venner (menn på 40+ år) med 5 barn i alderen 10-12 år ønsker å leie villa/leilighet med minst 4 soverom fra 8.8 til 18.8. i Albur. Ta kontakt snarest. E-post: ronny@jensen.vg

DELE BOLIG I SPANIA

Unge jente på 33 år med en liten hund fra Oslo søker/ønsker noen å dele bolig i spania fra nov 2010 til april 2011. E-post: nellefjell@gmail.com

ØNSKER Å LEIE I BERGEN

Leter etter toroms leilighet i Bergen for et års leie. Tlf 0034 619 425 396

ØNSKER Å LEIE I TORREVIEJA

Norsk pensjonist, ordensmann og ikke-røyker, ønsker å leie romslig leilighet sentralt i Torrevieja for en periode på 8 til 9 måneder. Eventuelt for et helt år etter nærmere avtale. Kort avstand til sjø, balkong med sol og litt utsikt er ønskelig. Tilgang til internett. Er i Torrevieja nå og kan treffes her. Tlf 0034 645 299 212 (Charles) eller: charlesproeis@yahoo.no



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord Marina Baja

LEDIG BOLIG FOR SKOLELEV

Vertsfamilie i Alfaz del Pi kan gi deg en trygg plass å bo mens du går på skole i Spania.

Vi har nå kun 1 plass igjen!

Tlf: 0034 695 774 742

0047 69 51 71 64

Mail: steinar@dreamlife.no

VILLAEIENDOM M/GJESTEHUS TIL LEIE I ALFAZ DEL PI

Sommerleiepris nedsatt med 50 % - Ukepris nå: 4.955,- (625 euro). Eiendommen ligger landlig og flott til i urbanisasjonen El Romeral, kun 10 minutters kjøring fra turistmagnet Benidorm med sine praktfulle strender og yrende nattelev. Villaen som ble totalrenovert i 2007, har fire soverom, nytt, moderne kjøkken, stue m/ aircondition, spiseutv og to bad. Gjesteleiligheten inneholder to soverom, stue og kjøkken i ett, stor takterasse og egen avskjermet minihage. Praktfull uteområde med hovedhage og stort svømmebasseng, m/ grillbar og sommerkjøkken.

Kjopsinteressert? Denne eiendommen kan også bli din - gi bud!

Mange bilder og mer info på hjemmesiden: www.bjoern-lunde.dk

Kontakt i Norge: Bjørn Lunde, tlf. 0047-56309171 eller 0047-92234180

BOLIG I ALFAZ DEL PI

Col Escandinavia til leie for skoleåret 2010/2011. 3 soverom, 2 bad, eget basseng, stor uteplass med flott utsikt og stor parkeringsplass. Norsk TV, internett, aircondition og fullt møblert. Nyoppusset. Gåavstand til skolen.

Tel. 004748219700



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd Vega Baja

TORREVIEJA

Leilighet i Bramovar VIII ledig fra 10.oktober - 10.mars. Leiligheten har 2 soverom, veranda, pen uteplass og er velutstyrt. Oppvarmet svømmebasseng. Ikke trafikkstøy. Henv.: 0047 69 28 61 45 eller e-mail jfunderu@frisurf.no

LA ZENIA

2 bed ground floor apartment molino blanco 2, la zenia, wheelchair friendly, stroll to the beach, close to shops, bars, restaurants etc.garden and patio, air con, alarm, fully furnished €86,000 tel 628644109/965003445

RÆKKEHUS TIL SALG

i Pilar de la Horadada, ca. 15 km syd for Torrevieja. Skønt rækkehus med eget solar oppvarmet svømmebasseng, stor have og garage, 3 soveværelser, 2 bad, stor spise stue. Boliger er bygget i 2001 og er i 2 etager og er i flott stand. Billeder kan rekvireres Henvend. Boie Hansen tel 636 88 63 42 e-mail hansen@fowof.com - boie@prpmail.dk

BARGAIN PROPERTY!

Sunny 2 bedroom apartment, 2min walk to the Villamartin Plaza, Secure complex with 9 communal swimming pools ONLY 72.000 EURO! Call 617889092 to view

LEILIGHET MED UNIK BELIGGENHET VED SJØEN

Leiligheten ligger i 1. linje i urb.Cabo Cervera ved La Mata stranden. Panoramautsikt over havet. 2 soverom, 1 bad, amerikansk kjøkken og stor salong. Tilsammen 6 sengeplasser. Stor takterasse. TV med nordiske og europeiske kanaler lett tilgjengelig. Tennisbane og pool på området. Sentral beliggenhet med alle fasiliteter i umiddelbar nærhet. God bussforbindelse

til Torrevieja og La Mata. Rullestolvennlig. Selges møblert. Prisantydning: 120.000€ Kontakt eier: elasp@hotmaill.com Tlf: +4764871494 eller +4791515244

LEILIGHET I QUESADA

Leilighet i Quesada til leie. Svømmebasseng, internet og norske tv-kanaler. Nærheten av den norske skolen. Ta kontakt på tlf nr; 966717574 for flere opplysninger.

LEILIGHET CIUDAD QUESADA

Leilighet med gangavstand til Ciudad Quesada og den norske skolen. Leiligheten er i 2.etg. m / stor privat takterasse m/ utekjøkken og barbeque, 2 soverom, 2 bad og delvis åpen kjøkkenløsning, terrasse utenfor stuen. Leiligheten er møblert. Meget tiltalende nytt boligkompleks (Albamar) i Dona Pepa med flere svømmebasseng, Jacuzzi og fine grøntområder. Kort og langtidsleie. Tlf. 0047- 22159576 Spansk mob. 660082225

LEILIGHET TIL LEIE I TORREVIEJA

Leilighet inneholdende stue, 2 soverom, bad og kjøkken og liten veranda med sol hele dagen tilleie ved den internasjonale bådavna i Torrevieja. Leiligheten ligger ved den nye minigolfbanen. Det er kort vei til banker og supermarkeder. Ca. 20 minutt til Skandinaviske Senteret og Den Norske Klubben. Utsikt til Middelhavet og saltsjø. Ring Odd på telefon.: 966 704 907 eller mobil.: 651 125 245. Fra Norge kan du ringe 21 01 89 80 eller 85 32 52 09 (IP telefon).

Mail.: odd.gjestad@inbox.com



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

For å annonsere helt gratis på denne siden, send en kort annonse på e-post:

rubrikk@spaniaposten.no

*Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privat-personer. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

SPANIAPOSTEN



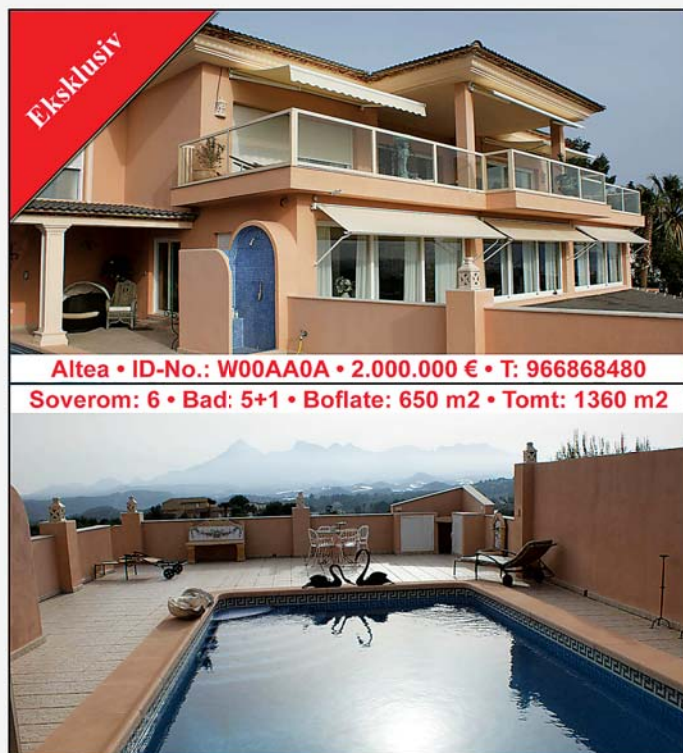
God helse begynner med vann

LUXOR SPA & FITNESS CENTER





El Campello • ID-No.: W-00A1JD • 2.350.000€ • T: 966885810
Soverom: 4 • Bad: 3 • Boflate: 405 m² • Tomt: 2200 m²



Altea • ID-No.: W00AA0A • 2.000.000 € • T: 966868480
Soverom: 6 • Bad: 5+1 • Boflate: 650 m² • Tomt: 1360 m²



La Nucia • 1.190.000 € • T: 966885810



Altea Hills • 795.000€ • T: 966885810



Altea • 497.000 € • T: 966885810



Alfaz del Pi • 899.000 € • T: 966868480



Albir • 152.000€ • T: 966868480



La Nucia • 1.700.000 € • T: 966868480



Kontor i Altea, Cap Negret 53A, Pb • E-03590 Altea
www.engelvoelkers.es/altea • altea@engelvoelkers.com
 Kontor i Albir, Avda. Oscar Espla 9, Lc.12 • E-03581 Albir
www.engelvoelkers.es/albir • albir@engelvoelkers.com



ENGEL & VÖLKERS®